

Costa Rica acepta mediar en la disputa entre Bolivia y Chile (Pág. 24) • Insisten ante el Presidente Orlich en representación obrera en las autonomías (Pág. 4) • Cía. de transporte por helicóptero funciona en el país (Pág. 21) • Comenzó estudio de las propuestas para la refinería (Pág. 17) • Comunidades rurales reciben bibliotecas de la "CARE" (Pág. 21) • Urge estudio de los recursos marinos de Costa Rica (Pág. 22) • Ministro Garrón expresa deseos de mutua colaboración con la Prensa (Pág. 3) • Gerentes de empresas reunidos ayer en la Cámara de Industrias

## Rusia no quiere un mundo sin armas

La Unión Soviética rechazó en la Conferencia de Ginebra las propuestas occidentales sobre una fuerza internacional que mantenga la paz en un mundo desarmado.  
El Canciller ruso Valerian A. Zorin declaró ayer a la Conferencia de 17 países que la fórmula occidental "no es aceptable" para la Unión Soviética.

La Bolsa de Valores en New York se tomó un descanso muy necesario ayer después de una sesión en la que salió de su más profunda caída desde 1929. Estuvieron cerradas todas las Bolsas de Valores del país con motivo del "Memorial Day". En Europa, según un despacho de Londres, las Bolsas de Valores reputaron vigorosamente

en demanda tal de compras que impulsaron a algunas acciones a precios aún más altos que los que imperaban antes del desplome de Wall Street.  
La ola de terrorismo argentino destacada con bombas y armas blancas dejó un saldo de 21 muertos y 25 heridos, de acuerdo con cifras extraordinarias.

les complicadas hasta ayer.  
Adolf Eichmann solicitó directamente al Presidente de Israel Izhak Ben-Zvi, en un último intento por salvarse de la horca.

expreso en una informe masa de metal retorcido y cadáveres mutilados, dice un despacho de Milán.

Policías armados fueron enviados a la mina de carbón La Baltasara en Asturias, España luego que 200 trabajadores iniciaron una huelga de brazos caídos por cuestiones de salarios.

El inseguro gabinete de coalición de Turquía del Primer Ministro Ismet Inonu se desplomó anoche y el país se debate en otra seria crisis política.

Un tren de carga embistió al último vagón de un tren de pasajeros de Voghera, en Italia, convirtiendo los dos últimos coches del atestado tren

El gobierno argentino depositó sus esperanzas de un retorno a la normalidad en un nuevo "plan político" y decretos económicos. (Completa información en la Página 23)

## El crucigrama de los autobuses otra vez en la Asamblea Legislativa

Extensa sesión celebró ayer el Poder Legislativo acerca de un informe presentado por el anterior Asambleista sobre el cuantioso problema del transporte remunerado de personas en el área metropolitana. El informe apunta numerosas irregularidades e ilegalidades en la aplicación de la llamada tarifa diferencial y presenta varias recomendaciones sobre diversos aspectos. Posiblemente se acuerde remitirlo a la Comisión de Ministros que

analiza este mismo asunto.  
Valiosas intervenciones de los diputados Virgilio Calvo, Eduardo Viquez, Milton Gutiérrez, Luis Castro, Aguilar Bulgarelli y Argüello Villalobos, con opiniones francas y decididas que parecen anticipar que ahora sí se hará algo efectivo para resolver la lucha de años entre la ciudadanía y los dueños de autobuses capitalinos.  
(Pasa a la Pág. 4)

## Obras Públicas dará preferencia a materiales del país

"El Ministerio de Obras Públicas dará prioridad en todas sus compras a los materiales nacionales. Se exigirá a todos los departamentos justificar debidamente cuando deseen comprar algo extranjero, o que se extrimita en la línea de austeridad en que está obligado a trabajar el Gobierno".  
Declaró a LA REPUBLICA, el licenciado Luis González, Oficial Mayor del Ministerio de Obras Públicas.



Lic. Luis González, Oficial Mayor del MOP

Añadió importantes consideraciones sobre el apoyo que se dará a la cooperativa y sindicato del MOP.

(Pasa a la Pág. 3)

## Economía por cien millones introducirá el Gobierno

En conversación que tuvo ayer con la prensa el señor Presidente Orlich, informó que el Gobierno tenía en proyecto introducir economías por un total de cien millones de colones para nivelar parte del déficit fiscal que ya fue confirmado en ciento ochenta y cinco millones por expertos del Fondo Monetario Internacional, traídos especialmente para este estudio. El saldo de ochenta y cinco se espera cubrir con un empréstito en el exterior de quince millones de dólares, gestión en la que está colaborando ampliamente el Embajador de los Estados Unidos señor. Raymond Telles.  
La economía de los cien millo-

nes se obtendrá sacrificando distintas obras específicas no consideradas de urgencia y algunas otras medidas necesarias en las que el Gobierno espera encontrar la colaboración de todos los costarricenses. El otro déficit de Caja es de 65 millones.

Agregó el señor Presidente que uno de los problemas que han preocupado a su gobierno es este de carácter fiscal y que los datos suministrados por D. Jaime Solera y el Lic. Raúl Hess con anterioridad a su Gobierno, ya estaban definidos por los técnicos del Fondo Monetario Internacional y que ahora una de las mayores pre-

ocupaciones será la solución. Siguió diciendo que posiblemente la semana próxima se abocará el Consejo de Gobierno al estudio de los planes que se imponen irremediablemente en este caso, prescindiendo de obras específicas aprobadas capitalinos.  
(Pasa a la Pág. 16)

## Propietarios de tugurios solventes deben cooperar con el Gobierno

Después de su visita a los barrios del Sur efectuada ayer en la mañana el señor Presidente dijo que tenía informes de que algunos propietarios de tugurios eran personas solventes económicamente y que se proponía citarlos en su oportunidad para que colaboraran con el Gobierno en su proyecto de mejoramiento de esas viviendas en un plan coordinado con Salubridad Pública y otros organismos oficiales.

En su recorrido por esos Barrios fue acompañado por el Ministro de Salubridad Dr. Terán, el de Trabajo Alfonso Carro, funcionarios del INVU, Dra. Stein y otros.

El señor Presidente de la República llegó primeramente al Ministerio de Salubridad Pública y en reunión con el personal de esa Dependencia, expresó que llegaba no como jefe de un partido sino como costarricense y que por consiguiente pedía a todos amplia colaboración, sin distinción de color político. "Es necesario el sacrificio —dijo— en esta labor para sacar a Costa Rica de la miseria y la ignorancia en que vive, que es una vergüenza para la América Latina. "Sacarla de esta etapa es mi propósito y estoy dispuesto a crear la tónica de trabajo donde cada uno debe responsabilizarse o de lo contrario irse."  
(Pasa a la Pág. 17)



El mosaico gráfico de Meza (izquierda) es elocuente. Por sí solo expresa la miseria existente en los barrios del Sur, que ayer fueron visitados por el Presidente Orlich. En la parte superior izquierda el señor Presidente en el interior de un tugurio, en cuya única cama una niña de corta edad padece los efectos del complejo primario de tuberculosis, incluyendo a otros de sus hermanitos.

En la parte superior derecha cuando penetraba en otro de los tugurios que el nuevo Gobierno se propone erradicar. Abajo observa nuestro colega Oscar Araya. Y abajo un aspecto de la comisión que estudia el problema de vivienda y salud en los Barrios del Sur, haciendo un recorrido para atender a todos los aspectos de la grave situación. Puede verse al señor Presidente en compañía de los Ministros de Trabajo y de Salubridad, y de los funcionarios de diversas Instituciones Sociales que integran la comisión. (Foto de MEZA)

# Columnas y Comentarios

## UNA VERDADERA "PATRIA NUEVA"

República Dominicana, un año después del ajusticiamiento del tristemente célebre Rafael Leonidas Trujillo, es, efectivamente, "Una Patria Nueva".

El dictador había, en su megalomanía, inventado el estribillo, que popularizó, de ser el Padre de la Patria Nueva.

Patria nueva para él, para su familia, que de ladrones de gallinas y asesinos a sueldo, pasaron a regir los destinos de un noble pueblo como el dominicano.

Ahora República Dominicana sí es una Patria Nueva. Ahora sí se puede hablar, con toda propiedad de Patria.

Los dominicanos tendrán una deuda imperecedera — igual que los americanos que nos sentimos atraídos con Trujillo — para con los héroes que ajusticiaron al déspota.

Allí quedan, sobrevivientes de la gesta, el Lic. Luis Amiama Tró, el enamorado sempiterno de la democracia y el Lic. Antonio Imbert Barrera. Ambos integrantes del Consejo de Gobierno que rige los destinos de la isla antillana.

Después del ajusticiamiento de Trujillo, República Dominicana vivió meses de terror. Del 30 de mayo al 31 de diciembre de 1961, bajo la presidencia de Belaguer y los caprichos de Petán y Ramfis Trujillo, el pueblo fue asesinado y perseguido, las cárceles abarrotadas de gentes, los libros de la costa ahuyentados con seres humanos de toda condición, edad y sexo. Pero al fin resplandeció el sol en el firmamento guineyano y al primer aire puro, a todo pulmón, después de esos meses terribles de escorrido, Amiama Tró e Imbert Barrera.

Ese día también se fundó el Consejo de Gobierno, integrado por el Lic. Rafael F. Bonelly como Presidente, el Lic. Ronald Reid Cabral como Primer Vice-Presidente, el doctor Nicolás Pichardo como Segundo Vice-Presidente, el Lic. Luis Amiama Tró, el Lic. Antonio Imbert Barrera, Mons. Eliseo Pérez Sánchez y el doctor Fernández Caminero.

Ese Consejo ha puesto en la huella de la libertad y al progreso a su pueblo, ha borrado los últimos vestigios de la tiranía trujillista, ha sacado al campesino dominicano de la miseria en que lo sumió Trujillo, poniéndolo a vivir como un hombre que merece vivir en el siglo veintiuno. Para eso ha tenido el Consejo que tener sabias medidas, inspiradas todas ellas en el amor profundo que por sus miembros sienten por su Patria.

Los costarricenses nos complacemos sinceramente al ver a República Dominicana recuperada de los males que Trujillo y su camarilla le infirieron y la hacemos llegar a su Gobierno y Pueblo, a través del Excelente Encargado de Negocios suyo en Costa Rica don Pablo Giudicelli, los mejores deseos por que esa democracia y ese empeño de superación, sean imperecederos.

Al colega de "La Columna" tendremos que decirle que cuando él mismo que en este país nos había quedado el vicio; por obra del Gobierno anterior) de criticar a los gobernantes no lo que hacen, sino por lo que no hacen, en ningún momento nos referimos ni citamos a "La Nación".

En cuanto a lo otro que manifestamos, diremos que ante el presente proyecto sobre derechos de autonomía fuera dado a conocer y discutido en el Consejo de Gobierno, quedó claro (creíamos nosotros) que la discusión había versado sobre varios ante-proyectos y no sólo sobre uno. Y que en todo caso, ese proyecto no es UNA COSA que HA HECHO EL GOBIERNO, sino UNA COSA que NO HA HECHO EL GOBIERNO.

Y lo mismo sobre la Oficina de Prensa. "Diario de Costa Rica" es cierto, informó (como lo dice "La Columna"), que esa oficina iba a cerrarse. Pero la noticia resultó más falsa que un billete de tres colones.

De manera que esa también es UNA COSA que NO HA HECHO EL GOBIERNO.

El autor, lejos de llamar "La Marcha Atrás", podría usar el nombre de "La Marcha Forward". Porque... ¿qué argumentos le forzados los del colega!

HOMBRE INGENUO — En cuando ve que está desmintiendo una cosa, comienza a preguntarle qué van a construir allí.

## Ceremonias del "Día de Conmemoración" en el Cementerio General

El 30 de mayo se celebra en los Estados Unidos de América el "Memorial Day" sea el Día de Conmemoración, en homenaje a la memoria de los muertos, en las Guerras.

Con este motivo ayer se efectuó una solemne ceremonia cívica - religiosa en el Cementerio Central de San José, a la que concurrieron numerosos y distinguidos elementos de la colonia norteamericana residentes en nuestro país y muchos costarricenses.

En ese acto participó la Guardia Civil de San José y a cargo de ella estuvo el programa militar y musical con su Banda. El Reverendo Padre Bergesson hizo la invocación de la colonia y recitó el Himno de los Estados Unidos y la Guardia Civil rindió honores militares.

El discurso principal del acto estuvo a cargo del Embajador de los Estados Unidos de América, Sr. Raymond Taylor, quien al final de su discurso leyó la proclama del Presidente Kennedy para este "Día de Conmemoración" del año 1962.

A continuación, reprodujimos el discurso del Embajador señor Taylor y la Proclama del Presidente Kennedy:

Discurso del Embajador de los Estados Unidos de América, Sr. Raymond Taylor, en el "Día de Conmemoración". — 30 de mayo de 1962

Amigo costarricense:

Hoy, día de Conmemoración, nos encontramos aquí reunidos en un simple pero profundamente significativa ceremonia, para rendir tributo a todos aquellos militares nuestros que han sacrificado sus vidas, para que nosotros podamos vivir las nuestras y que podamos vivir en la abundante y sana libertad americana de libertades: libertad de palabra, libertad de prensa, libertad de religión y todos los demás derechos y libertades que son parte de nuestra gloriosa herencia americana.

Hoy, en unión con los norteamericanos a través del mundo entero, hacemos una pausa en nuestros quehaceres diarios y preocupaciones, para expresar nuestro profundo sentido de gratitud a aquellos que dieron la más grande prueba de su devoción, en defensa de nuestras libertades y en pro de nuestra herencia democrática.

— (PASA A LA PAG. 20)

Atalaya de la Libertad.—

## BERLIN Y SUS COMPLICACIONES

Por Enrique Limosner.

Los Estados Unidos para solucionar de una vez por todas el problema de Berlín necesitan discutir con los soviéticos y Alemania Occidental. Los dos países se sienten afectados más cercanamente. Lo que ignoramos con exactitud son los puntos fundamentales de las dos partes y lo que al respecto proponen a los alemanes los aliados. Lo que piensa Francia es otro capítulo, porque lo mismo que el pueblo alemán, también se manifestaría si pudiera la ciudadanía francesa.

Se mantienen en secreto ciertas aspiraciones para no entorpecer las negociaciones y trabajos preparatorios de nuevas discusiones entre el Este y el Oeste. Las partes mantienen una actitud serena no dando a conocer el curso de las negociaciones. Los organismos alemanes tampoco se manifiestan, teniendo la impresión que mientras continúan los ejércitos de las tres fuerzas protectoras de Berlín, entenderemos que las negociaciones no se han roto ni tampoco mareas en sus puntos de vista. Desde luego los aliados desean mantener la libertad de acceso a Berlín y el mantenimiento de la libertad política. En estos puntos está conforme el gobierno de Bonn, teniendo que servir de base para los definitivos convenios.

El factor tiempo no ha restado posibilidades y ha impedido a la Unión Soviética la consumación de la amenaza bélica. Han tomado medidas hasta cierto punto cómicas, como por ejemplo el muro que acusa debilidad y los mismos alemanes del Este se dan cuenta que su posición está rodeada de un muro y alambradas. No pueden hablarles de libertad sus opresores. En estos detalles es donde queda demostrado viven como esclavos. Los comunistas alemanes tienen que reconocer el trato que les dan sus camaradas rusos, habiendo demostrado sus hermanos del OESTE, la vida que pueden impulsar a su país en sus ensayos de vida democrática.

Los soviéticos deben abstenerse de amenazas que ya no impresionan ni conducen a ninguna solución. Sin embargo los Estados Unidos han formulado a Moscú una serie de advertencias serias. El problema es difícil de resolver, pero desde luego tiene menos cuantía que las derivaciones que se han empeñado los soviéticos en querer presentar si no se le da una solución a su gusto.

La forma de desenvolverse de Berlín es verdaderamente "sui generis". Está al frente del Municipio el alcalde Sr. Brant hombre de mucha valía y todos los acuerdos que para administrar la ciudad tomo el dicho Municipio deben estar referendados por la me dicho Municipio, o sean primeramente los cuatro comandantes de los ejércitos de ocupación cuando los soviéticos tenían en Berlín sus fuerzas destacadas y desde que se fueron quedaron tres jefes de ejército, el norteamericano, el inglés y el francés. Esta relación se resuelve con relativa facilidad debido a las condiciones que reúne el Sr. Brandt, que hasta se llegó a pensar si podría ser el sucesor de Adenauer. Berlín es una ciudad ocupada.

Lo que más nos llama la atención, es que Berlín elige quince diputados que toman asiento en el Parlamento de Alemania Occidental, pero su misión se limita a poder hacer uso de la palabra, pero no del voto. Ignoramos cómo se estableció la representación de la democracia con las dichas limitaciones, de actuación. Finalizamos nuestro comentario reiterando una vez más, que Berlín es una ciudad ocupada, pero afortunadamente sin la participación de los soviéticos.

Otra cosa de que nos enteramos en "La Columna", es de que el Ministerio de Industrias tiene ahora el teléfono que por tenencia al Parque Bolívar.

Lo cual nos parece muy proclivo. Porque hay que ver la de fieras con que ha tenido que lidiar el pobre Hernán Ben Garrón...

Fieras — como dicen los viejos del campo — verdaderamente refinadas.

Vale que parece que las puso en su lugar. (Posiblemente con silla y látigo como el Circo Atayde).

Debemos aclararle al diputado don Luis Castro Hernández, que el colega a quien él quiere bautizar como "Diputado Yoyo", habrá de ser distinguido como Yoyo 2, ya que el Yoyo 1 es don Yoyo Yoyo.

El columnista de "Belampagos" se pregunta nos qué intención quiere Liberación Nacional formar el artículo 132 de la Constitución.

Se podrían ensayar dos respuestas: Primera: Con la intención de que el Instituto de Tierras y Colonias no tenga el recurso a la ley para comprar una finca invadida por parásitos a para vender; tierra a los agricultores.

Segunda: Con la intención de que ciertos partidistas de las gestiones pasadas sepan que se les va a quitar el honor de la gestión.

COMPANÍA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad: MIGUEL SOBOLVIA A.

Teléfonos —

Borrachas 7204

Central Local 1881 - 1014

Apartado 2180 - San José

## MOTORISTA FESTEJADO

Arriba hoy a su quinto cumpleaños el simpático niño Alvaro Cubero Rivera, quien es muy aficionado al motorismo y hace sus pinitos en un velocipelo muy hermoso que le regalaron sus papás.

Como algunos de sus familiares son amigos del Moto Club, le hicieron allí para que poco a poco fuese acostumbrándose a la grana, gasolina y otros aseres motocicletos. Al entenderse de que este simpático niño cumplió años, ayer, los del Moto Club y algunos amigos le están haciendo originales regalos: carburadores, bujías, cables, manillas, bujías, gasolina de buen octano y algunas que esta curva de Los Angeles, en donde el niño le pagó la cabeza hoy algo tarde por coltarse de la mano de papá Luis... ¡Mal Ciudadano! dice que uno de los más grandes autos del mundo Cubero fue su brillante participación en la Carrera de Montserrat. Sentimos todavía cosquillas en el estómago cuando recordamos lo que hizo reír a los chiquitines de Fray Culebro con sus meterías.

# Obras Públicas dará preferencia a materiales del país

(Viene de la 1ª Página) — Según instrucciones precisas del Ministro de Obras Públicas, se instruirá debidamente a todo el Ministerio para eliminar la compra de material de importación, que serán sustituidos por productos nacionales, de buena calidad.

Tal actitud será llevada a la práctica por el Oficial Mayor del MOP, licenciado Luis González Herrera. Nos indicamos que toda compra deberá justificarse ampliamente si trata de adquirir materiales extranjeros o se extralimita

dentro de las líneas de austeridad máxima que se ha impuesto el Gobierno, y que resulta obligatorio para los trabajos del Ministerio.

Entre las líneas de conducta futura, el señor González Herrera adelantó a nuestro periódico que se dará amplio apoyo a la Cooperativa del Ministerio de Obras Públicas (Coopemop), que actualmente tiene un capital de unos 200 mil colones. Por lo pronto se otorgó la construcción de un viaducto que los dirigentes de la Cooperativa gestionaron con el Minis-

tro D. Fernando Rojas y sirva para dar a conocer a todos los interesados la marcha y logros de la cooperativa.

El Licenciado González dio a conocer también que se dará todo el respaldo posible al movimiento sindical dentro del MOP. Tendrá, toda comprensión y libertad los

sindicatos existentes que por cierto ha encontrado bastantes decaídos en sus viejos bríos y luchas.

Finalmente, el Oficial Mayor se retiró con gran satisfacción a la colaboración decidida, entusiasta y desinteresada que todo el personal del Ministe-

rio le está dando al Ministro Rojas Brenes, para que el MOP realice en este gobierno una enorme labor, que se recuerde por sus alcances, orden y honestidad. Se nos informó que incluso varios empleados y funcionarios están ofreciendo trabajar horas extras en forma gratuita.

## GERENTES DE EMPRESAS REUNIDOS AYER EN LA CAMARA DE INDUSTRIAS

La Cámara de Industrias de Costa Rica efectuó ayer en la tarde una reunión con participación de los Gerentes de Empresas interesados en los servicios del Técnico en Contabilidad de Costos, Mr. John H. Mc. Michael, —quien realizará en nuestro país una labor de asesoramiento y orientación en este campo—, a fin de conocer acerca del horario que será implantado en esta oportunidad, que es la primera que se presenta de poner a prueba esta nueva modalidad.

La instancia de la Cámara de Industrias fue hecha extensiva con el propósito de que el mayor número de interesados en este curso de orienta-

ción y asesoramiento técnico, tuviera la oportunidad de conocer sobre los diversos aspectos relacionados con el mismo.

Importaba especialmente a la Cámara tratar lo relacionado con la contratación de dicho técnico, que ha sido llevada a cabo con la mediación del C. C. T. I., y dejar constancia de que, en vista de que su estadia en nuestro país es por corto tiempo, urge disponer lo necesario a efecto de que a la mayor brevedad posible se levante la lista de los gerentes de empresas nacionales interesados en las Técnicas de Contabilidad de Costos Directos.

Para su publicación, nos fue suministrada la siguiente información:

El Dr. Abraham Horwitz, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, ha dirigido una carta al Dr. Rodrigo Zeledón, Microbiólogo y Profesor Investigador de la

Universidad, invitándolo a participar en un grupo de estudio sobre tripanosomiasis americana o enfermedad de Chagas. La reunión se llevará a cabo en Río de Janeiro del 4 al 7 de junio y en ella se tratará de analizar los problemas relacionados con la inmunología, bioquímica y patología de dicha enfermedad.

El Dr. Zeledón ha aceptado gustosamente la honrosa invitación y saldrá mañana para el Brasil, llevando consigo la representación de la Universidad de Costa Rica. La Oficina Sanitaria Panamericana sufragará todos los gastos de viaje y permanencia en Río de los participantes en la conferencia.

## MINISTRO GARRON EXPRESA DESEOS DE MUTUA COLABORACION CON LA PRENSA

La siguiente carta fue enviada a nuestro Gerente Sr. Julio César Forero S. con fecha 18 de mayo, por el Sr. Ministro de Industrias don Hernán Garrón Salazar.

Estimado señor:

Al tomar posesión de mi cargo de Ministro de Industrias en el Gobierno de don Francisco J. Orlich, tengo el agrado de saludarle muy aten-

tamente, a la vez que aprovecho la oportunidad para ponerme a sus sagradas órdenes en todo lo relacionado con la nueva política de amplio desarrollo industrial para Costa Rica —en la cual está firmemente empeñado el nuevo Gobierno— y en todos aquellos asuntos concernientes al Despacho a mi cargo.

Igualmente me permito manifestarle mi más sincero deseo de establecer vínculos

de mutua colaboración con la prensa nacional, en el afán de servir leal y patrióticamente a los sagrados intereses de Costa Rica.

Con muestras de mi más distinguida consideración, tengo el agrado de suscribirme atento y seguro servidor,

Ministerio de Industrias  
Hernán Garrón Salazar  
Ministro



# SEARS ROEBUCK, S. A.

tiene mucho gusto en invitar a todos sus clientes y amigos a la Exposición Industrial que se efectuará a partir de hoy en el tercer piso de su edificio con motivo de la celebración de la

## GRAN VENTA DE LOS EMPLEADOS

Participarán en esta exposición las siguientes casas:

INDUSTRIAS BARZUNA HNOS.  
INDUSTRIAS MIL COLORES  
INTEX LTDA.  
ALAN & ALAN  
COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE R. L.  
COSTA RICA COCOA  
PUNTO ROJO LTDA.  
PRODUCTOS AMADOR

PIÑERA COSTARRICENSE  
PRODUCTOS LOZA LTDA.  
PRODUCTOS RIKA  
COLGATE PALMOLIVE  
AMERICAN SANITARY COMPANY DE COSTA RICA  
KATIVO S. A.  
FABRICA DE COCINAS ASTRAL

Compre y use lo que Costa Rica produce

31 de mayo de 1962.



# El crucigrama de los autobuses otra vez en la Asamblea Legislativa

(Viene de la 1ª Página). — Se conoció ayer en la Asamblea Legislativa la presentación de un proyecto para exonerar a la Universidad del pago de ciertos tributos.

Seguidamente, toda la sesión que se prolongó hasta casi las siete de la noche, se utilizó en el conocimiento de iniciativas diversas sobre el afieje caso de los autobuses que hacen servicio en el área metropolitana. Las diversas intervenciones abarcan prácticamente todo lo que se ha dicho en este asunto, de parte de los dueños de buses y de los usuarios.

“Las tarifas deben ser conformes a los costos. Para los empresarios es una congoja la elevación de las tarifas.

El representante Viquez Ramírez demostró estar muy interesado de todo lo referente al transporte remunerado de personas y citó varios ejemplos concretos de dueños de líneas. Se le venció el término primero de 30 minutos. El Presidente le dio el plazo de una hora y Viquez procedió a solicitar de la Asamblea prórroga de otra media hora. Le fue concedida.

Manifestó que también le interesa que se cumplan las leyes. Estima que una revisión total y simultánea, como lo pide el informe, es imposible por no haber suficientes talleres en el país para ese trabajo. Atendió otros puntos del informe que calificó de unilateral. Terminó afirmando que las licitaciones de líneas de buses son imposibles; que implicará la ruina de muchos propietarios, a los que se despoja de “derechos adquiridos”.

Luego, el profesor Milton Gutiérrez señala que cada diputado debe en este asunto dar a conocer su posición y asumir cada cual su lote de responsabilidad.

“Se está en un mal endémico —continúa—. Los gobiernos se viven asustando la pelota. Lo que hay que hacer es aplicar la ley. Espero que los actuales gobernantes se decidan para hacer válidas las leyes vigentes. Así quedarán con todos los intereses en este de los autobuses.”

Examina el diputado GUTIERREZ ZAMORA diferentes disposiciones de la Ley de Transportes. Encuentra que el Consejo Superior de Tránsito la ha incumplido. “También es culpable de irregularidades y arbitrariedades.

Presenta al Estado realice algo por las frecuentes ventas de líneas.

“Si el negocio es malo, pues abandonémoslo. Porque es innecesario. Por no decir estúpido quedados con un negocio que deja pérdidas.”

“De la Cámara de Transportes una muestra de por lo menos posición que sea ecletica. Que diga cómo funcionan los carros o ventas de que llaman derechos adquiridos en las líneas de autobuses.”

El representante Gutiérrez termina invitando “al diputado empresario, señor Viquez Ramírez, abogado de la Cámara de Transportes, a que participe en la discusión sobre estos asuntos. Desea que se intervenga en favor de los usuarios; de los trabajadores e integrantes de la clase media que emplean los buses. Espera que sin ser un vulgar genio, ni Roosevelt se ve claramente que con pocos años la tarifa diferencial le regulará al empresario lo que le costó el autobús.”

Interviene después el diputado Dublío Argüello. Estiman que la franqueza y sinceridad deben estar presentes siempre en la Asamblea e hizo la siguiente advertencia. En años pasados cuando no pensaba ser diputado, contrató sus servicios con la Cámara de Transportes, para redactar un proyecto de ley tendiente a variar el sistema de licitación, previsto originalmente por la Ley de Transportes Remunerado de Personas. Rescindió el convenio en cuanto se acercó su nombramiento como diputado.

Analiza el informe de la comisión especial, básicamente en cuanto a la tarifa diferencial. El licenciado Argüello sostiene que son varios los requisitos indispensables para que un autobús pueda cobrar los 20 céntimos (tarifa diferencial). Son razones de seguridad, confort y 5 años o construido el vehículo como máximo. Discrepa de la opinión de que no hay fijación de 15 céntimos.

Argumenta muy bien sobre la situación de que las tarifas en los servicios públicos son punto fundamental. Siempre se reserva el Estado la facultad de establecerlas. Nunca lo hace el particular. “Podría suponerse que el Estado tiene libertad antes de la primera ley sobre el transporte remunerado

de personas. Desde entonces siguió la regulación. Si no dice que quince céntimos —lo que no hace falta en mi concepto— en el artículo noveno está el mecanismo para las tarifas.”

“La propia Cámara de Transportes ha reconocido la existencia de la tarifa de quince céntimos.

En el transporte no puede haber libertad. Se hace previa mente la regulación en un acto reglamentario del Estado, al que luego se acoje el concesionario, mediante acto-condición. Es totalmente incorrecto que se haya libertad en las tarifas. No tiene fundamento ni en el derecho positivo, ni en la doctrina.

“Creo injusto, ilógico, quitar la tarifa diferencial de golpe, porque podría afectar a algunos empresarios que si están cumpliendo la ley a cabalidad. Estoy contra la licitación de líneas tal como se propone, pues puede resultar contraria a la economía del país porque en sólo cuatro años muchos empresarios tal vez no recuperen el capital invertido”.

Externa Dublío Argüello a la comisión integrada por el Poder Ejecutivo debe entrarle al problema de los autobuses en su totalidad. “No las tarifas Progresistas, ni la Cámara de Transportes se han portado ecuanimemente. Nos tienen como un tribunal al que elevan un juicio y sus alegatos.”

mente las mociones presentadas. Marcos Naranjo se opone.— Piensa que es necesario conocer el criterio de todos los diputados.

El representante guatemalteco que respondió que planteó su moción, porque hablar sobre transportes es cosa que lleva muchos días. Añade que continúa siendo empresario en líneas de autobuses, porque para ser diputado el Congreso sólo exige ser costarricense y mayor de edad. No lo prohíbe a los empresarios.

Cañas Escalante y Ortuño Sobrado son de igual tesis.— Entrar en materia. Ir al estudio de las mociones.

Suñal Leal se opone.—“Faltamos muchos que tenemos interés en participar en el debate. Los empresarios han hecho mangas y capirotes de la ley”.

Si embargo, la propuesta de Marcos Villalobos fue aprobada. La mesa de a conocer el texto de las mociones presentadas. Entre otras una de los diputados Salazar, Aguilera y Argüello pidiendo al Poder Ejecutivo cancelar todas las autorizaciones de tarifa diferencial en los autobuses que han tenido inoperatividad y manteniendo las que funcionan correctamente.

Las mociones serán definidas en la sesión del viernes. Y posiblemente, a pesar de la dos crítica moción de orden, los diputados hagan largas disertaciones sobre todos los temas.

Para terminar la sesión de ayer, JOSE FRANCISCO AGUILAR manifestó que la situación económica de las empresas a lo que se ve es bastante buena. Cita que muchos miembros del Consejo de Tránsito hablan de la tarifa de 15 céntimos, por lo que ésta parece tener plena vigencia.

Reiteró que los transportes son servicios públicos; cuestión de primera necesidad en la que la participación de los empresarios particulares es bastante precaria pues si ellos desamparan el Estado fuertemente asumirá el servicio; porque el funcionamiento de los buses se necesita imprescindiblemente. Quiere Aguilera Bulgarrelli que la ley se cumpla; y no se continúe en manías para escabullirse de su cumplimiento. A punta la culpabilidad de los gobiernos en estos problemas y que ojalá al Presidente Orlich le ocurra lo que a don Mario de la Cruz y éste decididamente para terminar de una vez con todo este maremágnum.

## Delegación de odontólogos de la Universidad de San Carlos de Guatemala llega hoy

El siguiente boletín informativo fue entregado a la prensa con fecha 30 de mayo.

Llega el jueves delegación de la Facultad de Odontología de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

El jueves 31 llegará a San José una delegación de autoridades y profesores de la Facultad de Odontología de la Universidad de San Carlos de Guatemala, integrada por las siguientes personas: Dr. Fernando Prado, Decano; Dr. Carlos Enrique Pomar, Dr. Eduardo Brayer, Dr. Eduardo García Salas y Dr. Ernest Ariza Trujillo.

La delegación viene con el propósito de sostener una serie de conversaciones con las autoridades y profesores de la Facultad de Odontología de la Universidad de Costa Rica, a fin de acordar la forma de organizar, en forma cooperativa, cursos de post-graduados en Odontología dentro del Plan de integración regional de la educación superior centroamericana que auspicia el Consejo Universitario Centroamericano (C.S.U.C.A.).

Las reuniones tendrán lugar en el local de la Facultad de Odontología de la Universidad de Costa Rica.

Secretaría Permanente del Consejo Superior Universitario Centroamericano.

## LUIS CASTRO II.

“Con el mayor respeto a la empresa privada, a la iniciativa particular, debo decir que si los empresarios, con todo de recho, vienen a esta Asamblea Legislativa a pedir protección, deben ser los primeros en dar el ejemplo. “Dijo el representante Castro Hernández, para sumar que el informe en debate es claro en pruebas de que el Consejo de Tránsito, y los dueños de autobuses, han consentido en violaciones a la ley.

“Quiero proteger la empresa privada. Pero primero que cumpla la ley. Como es posible obligar a humildes choferes, para que bajen el pasaje, basta con amenazas de arma blanca, como lo sé. “Para empresarios como el compañero Marcos Villalobos, y los que en Grecia, Guanamote y otras partes, luchan en sus empresas con comprensión para el público, voyan mis respetos. Pero a los empresarios que tienen aviesos y malos carros, a esos el Poder Ejecutivo debe aplicarles la ley.”

“El Consejo Superior de Tránsito está muy mal integrado. Desde ahora anuncio moción para pedir la modificación de este organismo y que no tenga influencias nuevas. Creo que el Ejecutivo debería destituir a los miembros del Consejo de Tránsito porque han incumplido la ley.

Se necesita aquí que el Presidente se imbare los pendientes y que la Dirección de Tránsito deje de estar en pasajes y amistades con los empresarios. Aquí lo que falta es autoridad. El respeto a los empresarios está en que ellos respeten las leyes.”

La mesa comunica que el diputado Villalobos Campos presenta moción de orden. Para dar oportunidad a discusión sobre temas generales y entrar de inmediato a conocer concreta-

de conversaciones con las autoridades y profesores de la Facultad de Odontología de la Universidad de Costa Rica, a fin de acordar la forma de organizar, en forma cooperativa, cursos de post-graduados en Odontología dentro del Plan de integración regional de la educación superior centroamericana que auspicia el Consejo Universitario Centroamericano (C.S.U.C.A.).

Las reuniones tendrán lugar en el local de la Facultad de Odontología de la Universidad de Costa Rica.

Secretaría Permanente del Consejo Superior Universitario Centroamericano.

## Insisten ante el Presidente Orlich en representación obrera en las autónomas

La Federación Obrera Capitalina, organización obrera demócrata, ratifica la petición hecha por la Federación Obrera de que, al ampliarse las instituciones autónomas, se dé representación a los obreros. La Federación Obrera Capitalina pide respetuosamente al Presidente Orlich ser tomada en cuenta para esta representación.

La carta en que está expresado este deseo fue enviada al Presidente Orlich desde San José con fecha 28 de mayo en curso. Dice textualmente:

Sr. Presidente:

La Federación Obrera Capitalina, F. O. C. sujeta por mi medio al señor Presidente de la República, don Francisco Orlich B., y aprovecha la ocasión para manifestarle lo siguiente.

La Federación Obrera Capitalina, son las únicas dos organi-

zaciones mayoritarias de extracción democrática.

Con antelación la Rerum se ha dirigido, a usted, indicando la conveniencia de que al ser modificadas las directrices de las instituciones autónomas, aumentando el número de los Directores, sean tomadas en cuenta en cada institución, la representación obrera.

Es así que esta organización se permite con el mayor respeto, y al o haya con venientes, pedirle que al ser aceptada la petición de la Rerum, sea tomada en cuenta también la Federación Obrera Capitalina para que las ternas sean enviadas por las dos organizaciones.

Esperando de su benevolencia su intervención, me es grato suscribirme atento seguro servidor.

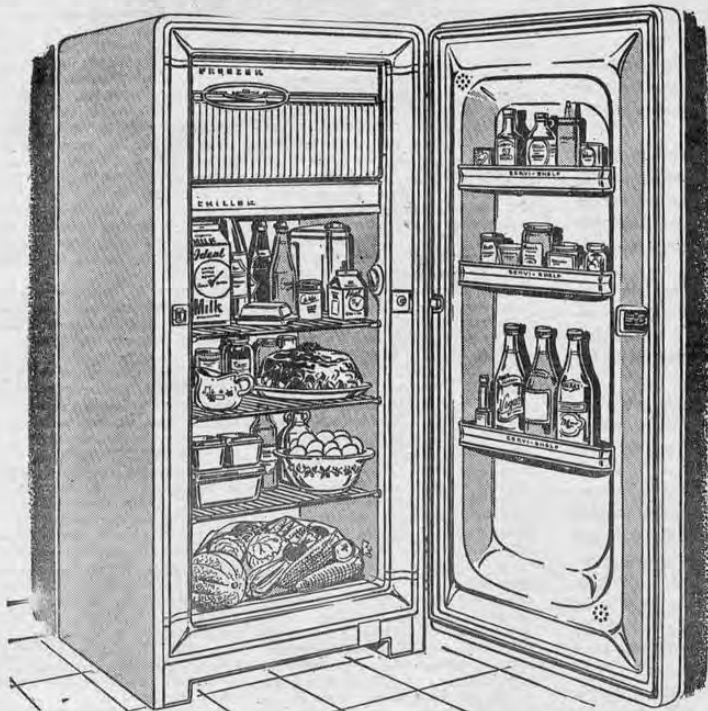
Domingo Chaves Goto  
Secretario General de la Federación Obrera Capitalina  
F. O. C.

— Suscribese a “LA REPUBLICA” —

Con motivo de la VENTA DE LOS EMPLEADOS



# GRAN TURNO SEARS



## OFERTA DE DOBLE BOMBETA

Ofrece: en estos tiempos algo como esto es increíble. Si no convéznase

## COLDSPOT

de 9 Pies Cúbicos netos

1ª BOMBETA **¢65** DE PRIMA Y 24 MESES PARA PAGAR

Y... SEGUNDA BOMBETA

**¢ 2558**

Y..... TERCERA BOMBETA

- Interior de porcelana
- Congelador de 43 libras
- 2 anaques para huevos en la puerta y mante-quillera.
- Un área de congelamiento rápido de 13.4 libras.

Y... AÑOS DE GARANTIA EN LA UNIDAD

### COCINA ELECTRICA



**¢35** DE PRIMA y ¢45 MENSUAL

OFERTA BOMBETA REBAJADA DE ¢750 A

**¢ 695**

UNA GANGA. SOLAMENTE DURANTE LA VENTA DE LOS EMPLEADOS.

3 calenteros, horno amplio de 3 calores. Aislamiento de vidrio para economizar electricidad, luces piloto, horno de cierre automático. Garantía de 1 año. En diferentes colores.



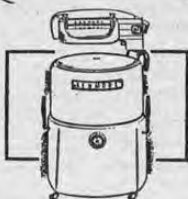
CONGEL. DOR. DE 17 PIES COLDSPOT **¢ 3250**

Prima ¢ 65 - Mensual ¢ 170 9 diferentes temperaturas. Cerradura cromada. Interior a porcelanado, 5 años garantía.



COCINA ELECTRICA KENMORE **¢ 2450**

Prima ¢ 85 - Mensual ¢ 130 De 30" de ancho, 4 calenteros de 7 temperaturas. Horno a todo el ancho.



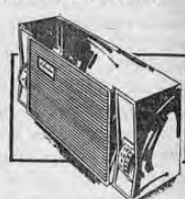
LAVADORA DE BOLILLOS KENMORE **¢ 1495**

Prima ¢ 65 - Mensual ¢ 80 9 lbs. ropa seca. Tina aporcelanada. Bolillos a presión. Acabado rosa.



LAVADORA AUTOMÁTICA KENMORE **¢ 2250**

Prima ¢ 65 - Mensual ¢ 120 Dos tipos de lavado, filtro de agua. Control de duración de lavado y temperaturas.



RADIO DE MESA SILVERTONE REBAJADO DE ¢ 159 A **¢ 119**

Precioso radio de diseño ultra-moderno con magníficos tonos. Ideal para su mesa de noche.

**¢ 200**

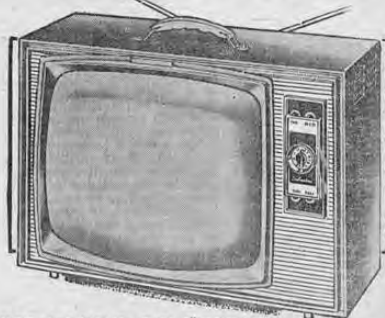
DE REBAJA

**¢ 65**

DE PRIMA

TELEVISOR DE MESA 19 PULGADAS SILVERTONE MODELO 1963

Ahora a un precio sin competencia. De clara recepción, gabinete todo de metal. Vidrio de seguridad removible. Véalo en nuestra sala de exhibición.



REBAJADO DE ¢ 1895 A

**¢ 1695**

Mensual ¢ 90

USE LAS FACILIDADES DE CREDITO SEARS - AVENIDA CENTRAL. Tels.: 1915 - 2813 - 2763 - Apdo.: 3024

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto." **SEARS**

HORARIO:

8.30 a 12 m; 2 a 6.15 p m.



EDITORIAL—

# El nuevo Gerente de la Caja

El Lic. Rodrigo Fournier Guevara, nombrado antier nuevo Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social, pertenece a esa generación de hombres estudiosos, serios y responsables que insurgió a la vida pública después de los acontecimientos bélico-políticos de 1948.

Y aunque no haya sido pública, oficial o periodísticamente identificado con la capitania de ese grupo que llaman la Generación del 48, quizás porque no ha figurado en las actividades políticas a que esa generación está entregada desde hace años, es lo cierto que por edad, por sensibilidad, por conducta moral, por afición al estudio, por sentido de responsabilidad, pertenece a esa generación, y la honra.

Desde muy temprana edad, el Lic. Fournier viene prestándole servicios a la Caja, y ha identificado su carrera con el desarrollo de esa noble institución. Paso a paso, y a fuerza de méritos, ha ido ascendiendo dentro de ella, hasta llegar hoy a ocupar la más alta posición, la de Gerente, en medio del beneplácito general.

Viene a sustituir el Lic. Fournier, a un buen costarricense que se retira del cargo por razones de salud: el Ing. don Alfredo Volio, que en más de una ocasión ha recibido el reconocimiento público por su altiva actuación en los negocios públicos.

Creemos que es una ventura para la Caja, el contar desde hoy con la regencia del Lic. Fournier, cuyo dinamismo y temperamento sensible a su época, se han puesto siempre al servicio de la institución, y de hoy en adelante con más fervor que nunca. De su gestión, estamos seguros, sólo beneficios habrán de derivarse para la Caja, y para los asegurados.

Acertó la Junta Directiva en el nombramiento. El Lic. Fournier es elemento destacado de una generación que le ha servido bien al país, y tiene condiciones personales suficientes para que su nombramiento haya despertado confianza y optimismo.

La Caja es una institución complicada y de difícil manejo. Y ha pasado, en sus 20 años de historia, por crisis sumamente delicadas, algunas de carácter político por la infiltración comunista que sufrió recién fundada, y otras de carácter financiero porque en determinadas ocasiones el Gobierno Central no ha acudido a hacerle pago puntual de sus cuotas y subvenciones. El hecho es que siempre ha estado —y muchas veces injustamente— rodeada de incertidumbre y acoso de inestabilidad.

El acceso de don Rodrigo Fournier a la Gerencia, señala la culminación de una carrera administrativa dentro de la institución, y esto, a no dudarlo, es una señal de estabilidad.

Desde ese punto de vista, también es un acierto el nombramiento que se ha hecho.

# PUERTO RICO Y SU REVOLUCION

Por SEVERO E. COLBERG

SAN JUAN — En un discurso pronunciado ante la Convención Nacional de la AFL-CIO, celebrada en la ciudad de Chicago, recientemente, el Gobernador de Puerto Rico, Don Luis Muñoz Marín, urgió del Gobierno y de la opinión pública de los Estados Unidos el máximo apoyo y asistencia para los movimientos de izquierda democrática en América. Señaló, además, que si se quiere que la Alianza para el Progreso resulte exitosa no debe contraerse o limitarse a una transfusión de capital y habilidades; debe hacer latir los corazones de los hombres, debe inspirarlos a soñar y a tener esperanza y luego a trabajar duro con un propósito concreto. La Alianza debe tener un contenido ideológico, una mística; y sus ideales deben ser fundidos con los ideales nacionales de cada país.

Las palabras del Gobernador puertorriqueño nos recuerdan el esquema de ideas esbozado por Chester Bowles en la revista del New York Times, el pasado 1º de diciembre, que él denominaba: UN IDEAL REVOLUCIONARIO PARA LA HUMANIDAD. En síntesis decía el Sr. Bowles:

"Estados Unidos cuenta con grandes recursos morales entre los que se destacan la tradición revolucionaria norteamericana y el contenido económico y político de esa tradición social. Esos recursos no deben emplearse exclusivamente para combatir el comunismo, ni para tratar de imponer el estilo de vida de Estados Unidos en ninguna parte; porque de hacerlo, el comunismo se rá un "recurso natural", como el uranio o el petróleo, que las naciones podrán ceder por dólares. Los vastos recursos norteamericanos deben colocarse al servicio de las naciones del mundo para hacer posible la libertad individual y colectiva de modo que cada país viva su vida a su manera, según sus tradiciones y cultura".

Manifestaciones semejantes han hecho en distintas ocasiones Don José Figueres, el Presidente Rómulo Betancourt, don Teodoro Moscoso y otros líderes de la democracia americana incluyendo al propio Presidente Kennedy. Puede decirse que, por primera vez en la historia de América, hay cierta solidaridad ideológica de carácter político-social entre personajes influyentes en el destino de este Hemisferio, lo que pudiera contribuir a la derrota aplastante y absoluta del comunismo.

nismo galopante que nos amenaza desde los cuatro puntos cardinales.

La mística que le hace falta a la Alianza para el Progreso, hay que proveerla mediante el respaldo efectivo a los partidos revolucionarios y democráticos de América. Estos, más que partidos políticos, son movimientos nacionales de renovación vital, de abarcadora visión hemisférica y de sereno pero firme propósito de defender la paz y la libertad de los pueblos y las instituciones democráticas. Tienen, como sabemos, varias cosas en común: son movimientos "criollos", de masas, influenciados por los campesinos y los obreros; son anticomunistas; creen, en la libre determinación de los pueblos; son anti-imperialistas y funcionan dentro de un marco de respeto a la dignidad del ser humano y al ideal de justicia social. Es dentro de este ideal que Puerto Rico realiza, desde hace 20 años, su revolución.

El triunfo de la democracia liberal en América Latina—y asimismo el triunfo de la Alianza para el Progreso—ha de depender sin duda de la feliz combinación y del acierto de un liderazgo político idóneo y de fundamentadas medidas de justicia social planificadas democráticamente y aplicadas sin timidez. Esta ha sido la fórmula del éxito del programa puertorriqueño "Manos a la Obra". Están visibles en los campos y en los pueblos de nuestra isla los signos que lo ratifican: creación de corporaciones públicas, construcción de escuelas, repartición de tierras, instalaciones de nuevas fábricas e industrias, desarrollo de gerentes, administradores y técnicos, programas de salud pública, medidas de seguridad social, comisiones reguladoras independientes, etc. Posiblemente, es la muestra la economía más y mejor planificada después de la rusa; pero con una ventaja sobre los soviéticos: de la libertad política y de las prácticas e instituciones democráticas.

Frente al comunismo soviético y a su brutal engendro; el castroismo; la salvación de nuestra América quizás dependa del triunfo de la revolución pacífica y cristiana que tremolamos los partidos de la izquierda democrática en Latinoamérica. Demos a estos nuestro apoyo moral y económico y ayudemos a mantener vivo y activo el ideal revolucionario de la acción democrática que, afortunadamente, va echando raíces en la vastedad de nuestra América. A. L. A.

## GRAVE CRISIS ECONOMICA AFECTA A LATINOAMERICA

Esa es la conclusión a la que se llega en la "Declaración de Lima" suscrita por los líderes del Directorio de la Asociación Interamericana Pro Democracia y Libertad.

LIMA, Perú (ORBE LATINOAMERICANA). Al término de sus reuniones, el Directorio de la Asociación Interamericana Pro Democracia y Libertad, reunido en Lima, con asistencia de líderes políticos democráticos de COSTARRICA, VENEZUELA, HONDURAS, PANAMA, CHILE, ARGENTINA, ESTADOS UNIDOS, BRASIL y Perú, suscribió la "Declaración de Lima" en la que se afirma que la mayoría de las repúblicas latinoamericanas sufren en el campo económico una grave crisis.

La "Declaración de Lima" atribuye esta situación a la crónica inferioridad económica en que se encuentran los pueblos subdesarrollados en su comercio con las naciones industrializadas y con una

economía bien desarrollada. Sostiene el documento que la reificación de ese trato injusto es urgente e indispensable para mantener un ritmo de desarrollo de acuerdo con las exigencias de los pueblos de la América Latina. Agrega que si no se atiende a estas normas, los regímenes democráticos latinoamericanos se verán en la imposibilidad de satisfacer las justas aspiraciones de sus respectivos pueblos y tales frustraciones ocasionarán a situaciones críticas de graves e imprevisibles consecuencias.

Por otra parte, se señala que en el lapso de abril de 1961, fecha de fundación de la Asociación, en La Habana y donde su directorio celebró la primera reunión (la segunda fue en Maracay, Venezuela, en mayo de 1961 y la tercera ahora en Lima), el movimiento comunista mundial se ha mantenido activo en toda América Latina, por lo que constituye una amenaza creciente para el sis-

tema político democrático. Indica que esta ofensiva ha adoptado diversas formas: ALIANZA CON LAS FUERZAS REACCIONARIAS, acción callejera terrorista de grupos injustos armados y financiados desde el exterior, desviación del idealismo político de la juventud hacia las actividades anti-sociales que llegan a la criminalidad.

Explica que la penetración del comunismo en los partidos democráticos es con miras a desintegrarlos y, de esta manera, conquistar satélites del partido comunista. Revela, al mismo tiempo, que los comunistas están realizando tentativas de convertir a los países latinoamericanos en campo de la guerra fría, desentendiéndose de los intereses nacionales y continentales.

EL DOCUMENTO REPROBABA Y COMBATIÓ LA FORMA DE GOBIERNO DICTATORIAL, TI RANICA Y TOTALITARIA Y TODA AMENAZA IMPERIALISTA O ACTI-

TUD REACCIONARIA QUE LIMITE EL DESARROLLO VOLUNTARIO DE LOS PUEBLOS LATINOAMERICANOS. CONDENA COMO INCOMPATIBLE CON LOS PRINCIPIOS DE LA CONVIVENCIA HEMISFERICA LAS DICTADURAS DE NICARAGUA, PARAGUAY, HAITI Y CUBA.

El Directorio de la Asociación Interamericana Pro Democracia y Libertad se muestra satisfecho con los términos de la Alianza para el Progreso, porque está seguro de que la implantación de reformas sociales, agrarias, tributarias, administrativas y otras y porque recomienda planes metódicos de desarrollo. Para de clara que "nos alarmamos" al comprobar que una lenta tramitación burocrática en Washington e intereses opositores en Latinoamérica, entorpecen el esfuerzo conjunto en el mejoramiento mundial un trato más justo y digno entre los países altamente desarrollados y las naciones subdesarrolladas, económicamente hablando, se seguirá teniendo de repeticiones políticas y sociales de graves consecuencias en el continente.

Figueres presidió la comisión que redactó la "Declaración de Lima" y entre los principios que incluye, precisamente este pensamiento de exhortación a los países latinoamericanos a que se unan a la Alianza para el Progreso A LOS GOBIEROS DICTATORIALES DEL PARAGUAY, HAITI, NICARAGUA Y CUBA Y QUE LOS GOBIEROS DEMOCRATICOS DE AMERICA LATINA TIENEN ANTE LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS EL CASO DE ESTOS REGIMENES PARA QUE SE LES A-

PLIQUEN LAS MISMAS MEDIDAS TOMADAS ANTERIORMENTE CONTRA LA REPUBLICA DOMINICANA Y CUBA.

La "Declaración de Lima" concluye reiterando la fe de la Asociación Interamericana Pro Democracia y Libertad en la democracia como sistema político y social de los pueblos, que no lesiona la dignidad humana y anuncia que enviará comisiones de miembros del Directorio a los países latinoamericanos en que se realizan elecciones para que observen e informen a la opinión pública de América la forma en que se han desarrollado los comicios.

Por su parte, el ex presidente de Costa Rica, JOSE FIGUERES, una de las personalidades asistentes a esta Tercera Reunión del organismo interamericano, declaró que si no gozamos en el momento mundial un trato más justo y digno entre los países altamente desarrollados y las naciones subdesarrolladas, económicamente hablando, se seguirá teniendo de repeticiones políticas y sociales de graves consecuencias en el continente.

Figueres presidió la comisión que redactó la "Declaración de Lima" y entre los principios que incluye, precisamente este pensamiento de exhortación a los países latinoamericanos a que se unan a la Alianza para el Progreso A LOS GOBIEROS DICTATORIALES DEL PARAGUAY, HAITI, NICARAGUA Y CUBA Y QUE LOS GOBIEROS DEMOCRATICOS DE AMERICA LATINA TIENEN ANTE LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS EL CASO DE ESTOS REGIMENES PARA QUE SE LES A-

PLIQUEN LAS MISMAS MEDIDAS TOMADAS ANTERIORMENTE CONTRA LA REPUBLICA DOMINICANA Y CUBA.

La "Declaración de Lima" concluye reiterando la fe de la Asociación Interamericana Pro Democracia y Libertad en la democracia como sistema político y social de los pueblos, que no lesiona la dignidad humana y anuncia que enviará comisiones de miembros del Directorio a los países latinoamericanos en que se realizan elecciones para que observen e informen a la opinión pública de América la forma en que se han desarrollado los comicios.

Por su parte, el ex presidente de Costa Rica, JOSE FIGUERES, una de las personalidades asistentes a esta Tercera Reunión del organismo interamericano, declaró que si no gozamos en el momento mundial un trato más justo y digno entre los países altamente desarrollados y las naciones subdesarrolladas, económicamente hablando, se seguirá teniendo de repeticiones políticas y sociales de graves consecuencias en el continente.

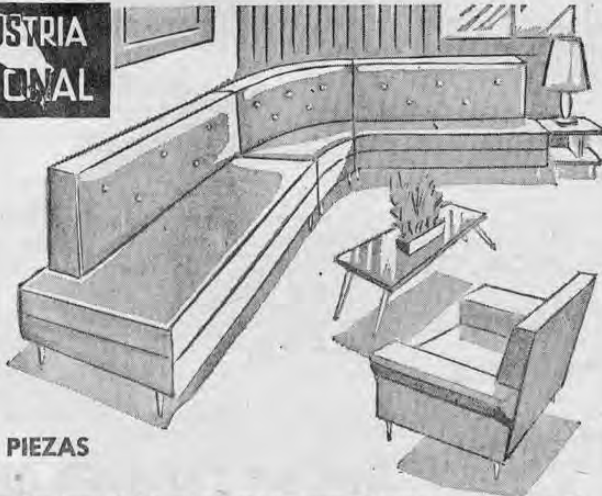
Figueres presidió la comisión que redactó la "Declaración de Lima" y entre los principios que incluye, precisamente este pensamiento de exhortación a los países latinoamericanos a que se unan a la Alianza para el Progreso A LOS GOBIEROS DICTATORIALES DEL PARAGUAY, HAITI, NICARAGUA Y CUBA Y QUE LOS GOBIEROS DEMOCRATICOS DE AMERICA LATINA TIENEN ANTE LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS EL CASO DE ESTOS REGIMENES PARA QUE SE LES A-

**SEARS**  
ROEBUCK, S.A.

# GRAN TURNO SEARS



**INDUSTRIA NACIONAL**



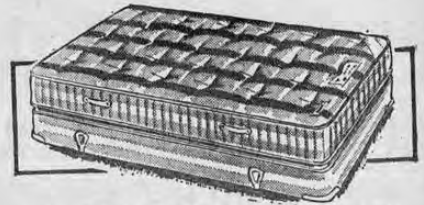
**4** PIEZAS

En este precioso juego de sala semiconfortable Harmony House que con motivo de la venta de los empleados ofrecemos por

PRIMA **¢ 100** — MENSUAL **¢ 75**

Dos sofás laterales sin brazos, un sofá curvo y un sillón con brazos. Tapizado en plástico reforzado y lavable, diseño moderno y elegante.

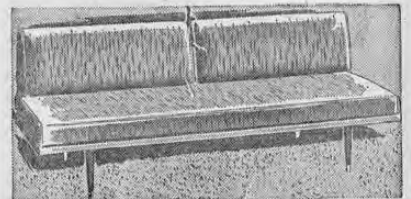
**¢ 998**



**CAMA HOLLYWOOD DE UNA PLAZA**

Prima **¢ 29** — Mensual **¢ 35**  
Mide 84 x 1.82 cms. colchón de resortes, forrado en tela satin sin botones y algodón laminado.

**¢ 288**



**SOFA CAMA HARMONY HOUSE**

Prima **¢ 29** — Mensual **¢ 35**  
Mide 84 x 1.82 cms. Malla de resortes importada con dos almohadones de algodón puro. Tapizado en damasco en varios colores.

**¢ 288**



**TELEFONERA DE METAL HARMONY HOUSE**

**¢ 88**

Asiento y respaldares tejidos en fibras plásticas resistentes, mesa con sobre de madera en acabado natural.



**SILLA PARA PORCHE RIVIERA**

**¢ 118**

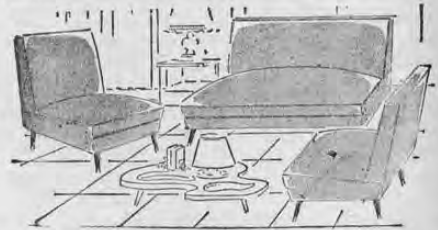
Hecha en hierro negro, tejidos en fibras plásticas, resistentes y en varios colores.



**CATRE DE METAL Y COLCHON DE ALGODON ECONOMICO**

**¢ 138**

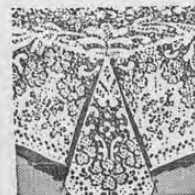
Mide 75 x 1.85 cms. colchón de super algodón puro, liviano y fuerte.



**JUEGO DE SALA ECONOMICO REBAJADO DE ¢ 449 A**

Prima **¢ 40** — Mensual **¢ 40**  
Un sofá 2 sillones sin brazos semiconfortables. Tapizado en plástico fuerte y lavable en varios colores.

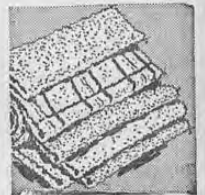
**¢ 398**



**MANTEL PLASTICO**

**¢ 1.50**

En gran variedad de diseños y colores en tamaño 54" x 54". Este precio ha sido escogido para este extraordinario acontecimiento.



**LEMPIONES DE PAÑO**

**¢ 1.50**

En gran variedad de diseños, estilos y colores. Tamaños surtidos, magnífica calidad. Rebajados de ¢ 2.50



Otro Cañonazo de los Empleados Fijese

**3** PIEZAS

En este modernísimo juego de dormitorio Capri de precioso diseño italiano a un precio fenomenal

PRIMA **¢ 96** — MENSUAL **¢ 75**

Respaldo matrimonial con sus dos mesitas de noche, tocador con espejo triangular y una banqueta. Lajado en marfil y coral.

**¢ 958**



**Alfombras de algodón para el baño**

AL PRECIO SENSACIONAL DE SOLO

**¢ 15**

CANTIDAD LIMITADA Magnífica calidad, diseños modernos, colores de gran moda.

USE LAS FACILIDADES DE CREDITO SEARS, AVENIDA CENTRAL. Hols.: 1915 — 2018 — 2708 — Apdo.: 2094

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto."

**SEARS**

**HORARIO:** 8.30 a 12 m., 2 a 6.15 p.m.



# AVION CON CUATRO PASAJEROS PERDIO MEDIA HELICE CUANDO SE ELEVABA

La pérdida consumada del capitán de aviación Jorge Brenes evitó un desastre aéreo anteayer en Bocas del Toro. Cuatro pasajeros y el piloto mencionado estuvieron a punto de matarse cuando al aparato se le partió la hélice

precisamente cuando sus ruedas estaban a varios centímetros del suelo mientras el aparato llevaba plena velocidad de despegue.

Fuente enterada declaró a yer que al romperse la hélice por la mitad, el desbalan

ce ocasionado generó una espantosa vibración que despezó el motor del aparato. Brenes agarró los controles con la fuerza máxima, cerró el gas y pudo hacer aterrizar el avión al que apenas bastó la pista.

El propietario de la nave señor Vacholi se comunicó por radio con el técnico estacionario. Hernán Montevede quien partió en vuelo especial al lugar del accidente. Constató que el motor casi desapareció a pedazos. Estableció sin embargo, que la estructura del apa

rato no sufrió ningún daño por impacto o vibración. La máquina fue cambiada bajo la vigilancia del señor Monte verde y el avión pudo salir de Bocas del Toro. Es un accidente bastante raro ese, según dijeron entendidos en la materia.

# sección policíaca

# MONSTRUOSA VIOLACION EN ESTA CAPITAL

## FEAS DEFICIENCIAS EN ADUANA DE PEÑAS BLANCAS ANOTO EL CONTRALOR

Nota enviada al gerente No consignada al gerente del Instituto de Turismo, señor Ricardo Castro C.

Muy señor mío:

El día jueves de la semana pasada estuve a visitar la Aduana de Peñas Blancas, en la frontera con Nicaragua. Inapropiadamente el edificio es muy bonito y funcional, pero desgraciadamente no se están pagando los servicios en forma debida. Acerca del mismo me permito comentar:

- 1) No tiene agua, elemento absolutamente indispensable, porque no hay ni bomba ni tanque para extraer el líquido y suministrarlo para servicios del edificio.
- 2) Luz eléctrica tienen únicamente de las seis de la tarde a las diez de la noche, con la circunstancia de que al hacer la visita fui informado de que no tenían aceite diesel sino para Jueves y viernes de esa semana. No parece apropiado que en un edificio tan elegante, los servidores de aduana tengan que llevar a cabo sus tareas valiéndose de un foco de pilas.
- 3) Perfectamente sabido es

el hecho de que en los elegantes salones de ese edificio, aunque hay muy bonitas lámparas, no hay ni una sola silla.

4) Pudimos hacer la observación de que los trozos de madera que forman el piso están consumándose a pique. Creo que antes de cancelar la cuenta a los contratistas de ese trabajo, debe solicitarse les que le pongan remedio a ese problema, y,

5) Me parece, y lo informo a usted como una simple opinión, que debe hacerse lo necesario para que se instale allí el restaurante que se había previsto, que mucha falta hace pues no hay nada bueno en sus cercanías, hasta llegar a Liberia.

Estas deficiencias se hacen más notorias cuando nos encontramos con que a pocos metros de ese edificio, uno más pequeño, de los nicaragüenses, tiene funcionando todos los servicios que requiere una de estas estaciones aduaneras y de migración.

Aunque se de los atapes de la Junta Directiva del Instituto, y los suyos, le hago este informe como instancia para que se le llegue a completar lo que hace falta en la Aduana de Peñas Blancas.

por la que están pasando tantos turistas que vienen del Norte, en visita a nuestra tierra.

Sin otro particular, me es grato suscribirme, muy atento y seguro servidor,

Jorge Nilo Villalobos, Contralor General

## EL NIÑO PERDIDO

El Sargento E. Rojas, de la Radio Patrulla 46, diviso anteayer a medianoche a un niño de corta edad que deambulaba por las calles de la capital. El Sargento ordenó al chofer parar la máquina. Pero el chiquillo, creyendo que algo malo le iba a pasar, salió corriendo. Grandes dificultades tuvo el Sargento para infundirle la confianza. Le explicó pacientemente que trataba de ayudarlo. Al fin lo consiguió, lo dando hacer que el niño le acompañase a la Unidad en donde descansó el resto de la noche. A la mañana siguiente localizaron prontamente la casa del extraviado y lo entregaron. Que cuánta edad le tiene el niño? Seis años y se llama Jesús Martín Cruz y vive en San Sebastián.

## ATRAPADO CARTERISTA

El Sargento José A. Torres, a cargo de la Radio Patrulla 48, efectuó la sumariante de detención de un sujeto identificado como V.M. Miranda, quien iba a pasar "carterazo" a una señora en un estacionamiento de buses. El Sargento fue informado por una persona que vio la "operación", y le indicó quién era el caso. Este trató de escapar pero no lo logró. Las autoridades tratan de establecer la identidad de la persona a quien roba ron esa cartera, una señora desconocida en todo caso, pues no se dio cuenta siquiera de que la habían desvalijado.

## Pagaré de diez mil colones desaparecido fue localizado por detectives

Anteayer fue atrapado cuando trataba de salir del país un individuo acusado de sustraer un pagaré de 10 mil colones. La detención fue motivada por la denuncia que hizo el señor Alejandro Suárez Fernández, vecino de Montes de Oca quien declaró que hace más de un año dio dos pagarés a C. Elizondo G. para que efectuar una diligencia judicial. El tipo se apoderó de los documentos. A instancias de la

parte ofendida devolvió por escrito los documentos, pero no se dejó el que representa diez mil colones para el ofendido. Luego desapareció de la circulación.

Suárez se enteró de que el individuo iba a salir del país. Movilizó a las autoridades, quienes le interrogaron. Admitió los hechos y dijo dónde estaba el documento, el cual a estas horas ya debe de haber sido recuperado por los investigadores.

## DESDE HACE UN MES NO HAY SUELDO PARA GUARDIANES DE LA PENITENCIARIA

Una fuente enterada declaró ayer en las primeras horas de la mañana que los guardias de la Penitenciaría Central se encontraban enfrentados a una grave situación económica por no haberles sido pagados sus salarios vencidos desde hace un mes. La fuente declaró que sabía que en muchos de los hogares de estos humillísimos servidores había hambre y que existían padeciendo la negligencia de algunas pequeñas

criaturas, pues, en la mayoría de estos hogares predomina la familia numerosa.

Agregó el informante que era apuroso que sólo a los guardianes de pago, se les había atrasado el pago. Los Directores, Sub-Directores y otros oficiales habían cobrado su salario regularmente.

La fuente agregó que: "Se desearía por esta situación formular los más crueles castigos. Presos que tienen pla

ta se burlan de los humildes empleados y hasta se han dado el caso de que les humillen ofreciéndoles dinero prestado aparentemente con buena intención. "Creo —dijo el informante— que estas gentes no son esclavos para que se les maltrate dejándoles sin pago. Tampoco hay ningún derecho para privar del pan a niños pequeños que no hacen más que esperar a sus padres con la esperanza de que les lleven algo para comer".

Una niña de cinco años de edad fue salvajemente violada por un sujeto, quien la tienen al borde de la muerte. La niña fue encontrada abandonada en estado comatoso, siendo ingresada de emergencia en el Hospital San Juan de Dios, en donde a la sazón se encuentra.

El hecho fue puesto en conocimiento de la Oficina de Investigación porque no había la menor pista sobre la identidad del criminal.

El Mayor Fernando Figue, Director de esa oficina nombró a tres agentes especiales para que esclarecieran el espeluznante caso en el menor tiempo posible, lo cual efectivamente los detectives llevaron a cabo. Captando pistas insignificantes lograron establecer que el violador es I. Dávila B. Fue capturado inmediatamente y sometido a interrogatorio. Admitió los hechos.

Una fuente enterada declaró que "causa indignación y vergüenza el hecho de que este sujeto tiene ficha en la Oficina de Investigación por haber cometido tres salvajes atentados anteriormente contra niñas de corta edad a las que —como en el caso presente— lesionó de suma gravedad. Aparentemente nunca la justicia lo ha cobrado sus delitos fuertemente, puesto que andaba en libertad y cometiendo los mismos crímenes. Si este asesino hubiese estado preso, no habría cometido el atentado que lamentamos hoy".

## HALLAN CADAVER DE NIÑA QUE MATARON EN DICIEMBRE PASADO

Desde el día 25 de diciembre pasado, tal y como lo informáramos en su oportunidad, desapareció en forma misteriosa de su casa de habitación la niña de cinco años Floralia Aburto vecina de Santa Ana de Nicoya.

Los más diversos rumores circularon en torno de la desaparición de la niña y en el curso las autoridades de Policía y del Resguardo Fiscal de Nicoya, lo mismo que el Alcalde Penal iniciaron las veriguaciones y la instrucción sumarial correspondiente para dar con el paradero de la menor.

Posteriormente se informó que habían sido detenidos Mauro Aburto Angulo y Plácida Aburto Angulo, ambos tíos de la niña sobre quienes recaían las sospechas de haber asesinado a Floralia.

Los dos detenidos aceptaron durante la instrucción sumarial correspondiente haber asesinado a la niña, sin que trascendieran por lo menos hasta ahora, los móviles del

homicidio, pero tampoco qui sieron revelar el lugar donde habían asesinado y enterrado el cadáver de la niña.

Este asunto retardó un poco la acción de la justicia pero las investigaciones de los detectives continuaron a un ritmo acelerado, pues se quería que antes de procederse al cierre sumarial por parte del Juez Penal de Nicoya apareciera el cuerpo del delito, esto es, el cadáver de Floralia.

Ayer en horas de la tarde el Jefe Político de Nicoya don Alejandro Briceño reportó que un vecino de Santa Ana, por fin había localizado el cadáver de la niña horriblemente mutilado y descompuesto.

El Juez Penal y demás autoridades de la Provincia se apersonaron al lugar del hallazgo, levantaron la información de rigor y ordenado dar la cristiana sepultura. Se espera para ahora si se decreta el cierre del sumario y que los autores del brutal hecho sean sentenciados severamente.

## PROBLEMA SERIO SIGNIFICAN PORDIOSEROS MENORES

El Departamento de Lucha Anti Venérea del Ministerio de Salubridad Pública, solicitó el sábado pasado a la Dirección General de la Guardia Civil una ambulancia y un número de la Fuerza Pública para proceder a una redada de mujeres de vida alegre, con el fin de someterlas al chequeo y quitar la propagación de las enfermedades venéreas.

La Guardia Civil efectivamente facilitó el vehículo y la Policía necesaria procediendo al sábado pasado a la redada de treinta mujeres.

Posteriormente conversamos con el Mayor Carlos Guillermo Vargas Vargas Segundo Comandante de la Segunda Compañía de la Guardia Civil y actualmente Asistente del Director General de la Guardia Civil quien nos informó que, el caso de las mujeres realmente era una grave

problema, pero que lo era aún más en los menores de edad, que a altas horas de la noche deambulaban por la ciudad capital, pidiendo limosnas, limpiando zapatos, etc.

El Mayor Vargas Vargas terminó diciendo que al observar ese grave problema de la mocedad, le había ocurrido a él de buscarle una solución adecuada a tan grave problema.

Es probable que en el transcurso de la presente semana la reunión, entre funcionarios de la Guardia Civil y la Lic. Vargas Solera se lleve a cabo y de una vez por todas se le ponga coto a este problema que data desde hace mucho tiempo.



**SEARS**  
ROEBUCK, S. A.

# GRAN TURNO SEARS



## CON MOTIVO DE LA VENTA DE LOS EMPLEADOS



### TRAJE FASHION TAILORED Americanos

Aproveche, nos acaba de llegar una nueva remesa en casimir de la más fina calidad inglesa. Corte anatómico perfecto. Surtido amplio de tallas y colores.

**¢ 325**

Prima ¢ 65  
Mensual ¢ 60



### T-SHIRT AMERICANA

**¢ 7**

Rebajada de ¢ 14. 100% algodón; cuello 80% algodón 20% nylon; todas las tallas y colores.



### CAMISAS PILGRIM BLANCAS Americanas

**¢ 16**

Rebajadas de ¢ 19. 100% algodón de primera, manga con puño convertible, surtido de tallas para caballero.



### JACKETS FIELDMASTER AMERICANAS

**¢ 49**

100% algodón impermeable, colores surtidos, diseños especiales para el invierno. Tallas S. M. L.



### FAJAS PILGRIM DE CUERO LEGITIMO Americanas

**¢ 9**

Rebajadas de ¢ 19.50. Amplísimo surtido de tallas para caballero. Colores negro y café.



### CAMISETAS PILGRIM PARA CABALLERO

**¢ 3.25**

Rebajadas de ¢ 4.50. Del mejor algodón americano, corte anatómico perfecto. Tallas S. M. L.



### CALSONCILLO DE PUNTO

**¢ 2.75**

Para Caballero. Cómodos, frescos y resistentes. Una gancha nunca vista. En todas las tallas.



### CALCETINES PARA NIÑAS

**¢ 2.25**

En algodón y talla única, colores lisos y florados, tallas del 3 al 8½.



### PANTALONES PARA JOVENECITAS DESDE

**¢ 11.50**

En fino corduroy de hilo, colores surtidos, lisos y rayados. Tallas de 1 al 6.



### CAMISA DE SPORT PARA NIÑO

**¢ 7**

Rebajada de ¢ 13.50. Hecha en algodón, colores y dibujos surtidos, tallas de 1 a 5 años.



### CAMISA POLO PARA NIÑO

**¢ 7**

Rebajada de ¢ 9.50. De manga larga. Fabricadas en algodón fino con estampados originales. Tallas de 5 a 6 años.



### PASAL CHIQUITIN Filtran la humedad

**¢ 7**

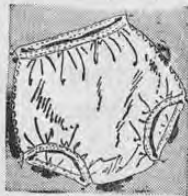
Especiales, el niño y el pañal permanecen secos. Evita las molestias irritaciones a la piel del bebé.



### SACOS PARA BEBE

**¢ 1.50**

Confeccionados en fino algodón de punto. Surtido de colores. Precio de ganga.



### PANTIES PLASTICOS

**¢ 2.50**

Muy finos, de gran suavidad, elástico fuerte, surtidos de colores. Tallas S. M. L.

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto."

**SEARS**

**HORARIO:**

8.30 a 12 m; 2 a 6.15 p. m.

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Enargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Le costó a Brasil vencer a México

VINA DEL MAR, Chile, 30 (AP)—Brasil dio hoy su primer paso hacia la retención de la Copa Jules Rimet que ganó hace cuatro años, en Suecia al derrotar a México por 2-0 en un cotejo intensamente disputado correspondiente a la fecha inaugural de los octavos de final del Séptimo Campeonato Mundial de Fútbol.

Los brasileños, que sólo en el segundo tiempo pudieron mostrar sus habilidades futbolísticas, recurrieron a sus mejores medios para quitar "la inseguridad y tenaz resistencia de los mexicanos, que en los primeros 45 minutos de juego accionaron a un mismo nivel con sus calificados rivales.

Alrededor de 25 mil personas presenciaron el partido en el Estadio Sausalito de este Búenairo del Pacífico Sur, cuyo primer tiempo finalizó en patético silencio.

Mañana jugarán España contra Checoslovaquia en la segunda fecha.

La ofensiva de México, por su parte, se relajó y no pudo desarrollar su juego del primer tiempo.

La situación comenzó a complicarse para México cuando Pelé, a los 66 minutos, en una

jugada de excepcional brillantez, se fue solo hacia el marco mexicano y desde la misma línea de corner, cruzó por alto hacia Zagalo. Este, que entra a gran velocidad y sin sus todía, batió a Carvajal con gol de cabeza.

El mismo Pelé enseguida gestó y concretó el segundo tanto de Brasil. El famoso interior izquierdo brasileño, buró lo por el centro a cuanto ad versario le salió al paso y con potente tiro al ángulo izquierdo batió al guardameta mexicano.

Pelé, la estrella máxima del equipo Campeón, permaneció virtualmente paralizado en el campo, habiendo sido eficazmente controlado por los jugadores Gárcenas y Nájera. Garrincha fue el más activo de la ofensiva brasileña en el primer tiempo, pero su dribling y velocidad dieron muy pocas oportunidades a los compañeros de línea para amargar la valla de Carvajal.

Vavá y Didi hicieron múltiples esfuerzos por quebrar el blo que defensivo mexicano y finalmente, al no lograrlo, recorrieron a lanzamiento de larga distancia, potentes pero siempre desviados que no tuvieron resultados positivos.

En los primeros 45 minutos, ninguno de los integrantes de la defensa brasileña hizo jugadas de mérito.

Pero, en el segundo tiempo, la situación cambió radicalmente para México. Brasil, más rápido y penetrante, se reivindicó sobre el campo rival sosteniendo a un intenso trabajo al arquero Carvajal.

Pelé surgió, por su acción del segundo tiempo, como la figura más brillante del equipo de Brasil, lo siguieron Garrincha que, aunque mostró juego individual, fue importun te animador de su equipo y Zito quien colaboró eficazmente con su ofensiva.

### ESTADÍSTICA

VINA DEL MAR, 30 (AP)—Estadística del partido de Brasil y México en la rueda inaugural de hoy del Campeonato de Fútbol por la Copa del Mundo.

Brasil: goleadores: Zagalo 57 minutos; Pelé 67 minutos. 11 atajadas; 7 tiros; 4 tiros de esquina; 3 tiros libres. México: 7 atajadas; 5 tiros al marco; 3 tiros de esquina; 2 tiros libres.

## Hoy en el Mundial.— Italia vs. Alemania España vs. Checoslovaquia Inglaterra vs. Hungría Rusia vs. Yugoslavia

SANTIAGO DE CHILE, 30 (AP)—Una confrontación de equipos europeos será la segunda fecha del Campeonato de Fútbol por la Copa del Mundo que se realizará mañana en la tarde. Italia se enfrentará en el Estadio Nacional, en Santiago, con Alemania Occidental; España vs. Checoslovaquia, en Vña del Mar; Inglaterra vs. Hungría, en Rancagua; y Rusia se mide con Yugoslavia en Arica.

No se echan vaticinios sobre los resultados de los choques de mañana por la paridad de fuerzas de los equipos que juegan entre sí. El encuentro entre las Selecciones de Italia y Alemania será, según se espera, una lucha de tácticas y los chilenos, que salieron airoso en la jornada de hoy se aprestan a ser mañana los espectadores.

Chile desea ver de cerca a las escuadras que le tocará con frente.

La afición chilena espera que los húngaros e ingleses brindarán un espectáculo más lucido que el ofrecido por el cotejo entre Argentina y Bulgaria. Se cree que esta breña atravesará una mayor cantidad de público. El partido de hoy fue presenciado por solo 7,000 personas.

Otra gran incógnita se dilucidará mañana en Arica: el poderío de las escuadras de Rusia y Yugoslavia. Los rusos se cotizan entre los aspirantes más fuertes al trofeo en algunos sectores de expertos, pero los yugoeslavos han proclamado ya que no se estiman tan fuertes para vencer a los rusos.

El fuerte alemán reside en su línea de defensa, especialmente en la zaga. Nowak y Schlinger son dos zagueros extremadamente fuertes y difíciles de superar, pero tendrán una ardua labor para parar a la delantera italiana. El tercer central de la delantera de Italia lo forman cotizados va



GIANNI RIVERA, la revelación italiana de 1,75 metros y 18 años de edad. Es el jugador más joven del Mundial de Fútbol

lores como el argentino Omar Sivori, Giovanni Rivera y José Altamir (Merzallo) brasileño, hombres de rara habilidad en el manejo del balón.

Se desentenan, no obstante, que los alemanes contarán con un sistema para desbaratar al fortísimo trío del quinteto defensivo italiano.

España, que trae en su selección jugadores de renombre internacional, se mide, en Vña del Mar, en el grupo dos, con un equipo que, hasta ahora, resulta una incógnita. Los chilenos pueden darle un susto a los españoles que, sin duda, tendrán que jugar mucho. En el grupo tres del que forma parte también Argentina, Inglaterra tendrá como rival a Hungría, otrora uno de los más fuertes equipos europeos.

## Palabras inaugurales del Presidente de la FIFA

SANTIAGO DE CHILE, Mayo 30. AP—El siguiente es el texto del discurso pronunciado esta tarde por Sir Stanley Rous, de Inglaterra, Presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) en la jornada inaugural del campeonato mundial: Señor Presidente, excelencias, ministros, participantes:

—El interés práctico que usted, señor Presidente, los ministros y el gobierno en general ha mostrado en el Campeonato Mundial de 1962, ha constituido un gran estímulo para los organizadores.

El sólido apoyo que les ha brindado en los primeros días de preparativos, fortaleció su decisión de llevar la obra a un final satisfactorio, a pesar del desastre que azotó a nuestro país y a pesar de la pérdida de su líder, señor Carlos Dittborn.

El Comité Organizador, se



STANLEY ROUS Presidente de la FIFA

ñor Presidente, ha dado una cálida bienvenida y genero

sa hospitalidad a los delegados del Congreso de la FIFA y también a los equipos visitantes. Los jugadores los recompensarán durante el campeonato, exhibiendo un fútbol de primera clase. Los equipos están ansiosos de mostrar con qué destreza y aplomo se puede jugar este popular deporte.

Los partidos serán seguidos por millones a través de la televisión y en las pantallas de los cineas y descritos por la prensa del mundo entero.

Vuestro país, señor Presidente, estará en los ojos y oídos del mundo en la semana venidera. Nosotros, vuestros huéspedes, contaremos una historia acerca de Chile, una historia de pueblo cordial, amigable y deportivo.

En nombre de la FIFA, tengo el honor de invitarlo a ser el clarín inaugurador del Campeonato de Mundo 1962.

## Delegados del Dep. Saprissa al Herediano

La Directiva del Deportivo Saprissa en su reunión del lunes acordó enviar a los señores Fernando Rojas y Jorge Guillén como delegados a la próxima sesión del Herediano, con el fin de pedir disculpas por el abuso cometido, al llamar sin autorización de los financieros al jugador Manolo Villalobos para que los reforzara ante la selección rusa.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

## Partido Chile-Suiza.—

## TRES BALONES OCUPAN ARBITRO BILL ASTON

SANTIAGO DE CHILE, 30. AP—Bill Aston, uno de los árbitros más destacados de Inglaterra, usó hoy tres balones durante el partido entre Chile y Suiza del torneo de fútbol por la Copa del Mundo.

El problema comenzó aún antes de iniciarse el partido. Aston no podía encontrar, aparentemente, al pelota para el torneo, de modo que el juego se inició diez minutos más tarde. Finalmente se dio comien

zo al encuentro con un balón descripto por un dirigente como una pelota de entrenamiento.

La pelota se ablandó durante el juego y hubo que cambiarla. Más tarde surgieron nuevos inconvenientes y también hubo cambio del balón. No asistió al árbitro fue el comisionado Fritz Kesser, secretario general de la delegación suiza. No fue posible entrevistar a Aston.

## RODGER WARD TRIUNFO EN LAS 500 MILLAS DE INDIANAPOLIS

NAPOLIS, 30.—El veterano Roger Ward evidenció hoy sus grandes condiciones al superar a una pareja de jóvenes favoritos para obtener su segunda victoria en las 500 millas de Indianápolis y establecer un tiempo record.

El ganador fue escoltado por su compañero de equipo

Len Sutton, de Portland, Ore. quien pilotó la segunda máquina inscrita por Bob Wilke, de Milwaukee.

Ward completó las 200 vueltas del tortuoso circuito a un promedio de velocidad de 221 km. (137). La marca anterior, de 22 Km. 860, ha sido fijada el año pasado por A. J. Foyt hijo.

## Abogados piden quitar nacionalidad a dos brasileños que juegan con Italia

BRASILIA, 30. AP—Dos abogados de Sao Paulo pidieron hoy al Ministerio de Justicia que quite la nacionalidad brasileña a dos futbolistas nacidos en Brasil que forman parte de la selección italiana.

Los abogados Geraldina Man

so y Luis Carlos Fojol dijeron que los jugadores José João Altamir y Angel Sormani pierden sus derechos constitucionales a la ciudadanía brasileña porque adquirieron la ciudadanía italiana.

Los dos jugadores son de ascendencia italiana y sus padres viven en Brasil.

Doble programa.—

# PARTIDOS DE BEISBOL DEL DOMINGO CON ENTRADA GRATUITA

30 de mayo de 1962  
Señor Luis A. García,  
Redactor Deportivo de  
LA REPUBLICA.

Estimado señor:  
Informamos a usted de los acuerdos tomados por la Liga Mayor Central de Beisbol en su última sesión, rogándole de la manera más atenta se sirva publicarnos esta información o si Ud. lo cree mejor hacer una crónica de esto, la información es la siguiente:

Comenzando el domingo 3 de junio los juegos del campeonato de beisbol en el Parque Antonio Escarré se efectuarán así: el primero a las 8 y 30 a. m. y el segundo a las 10 y 30 a. m.  
Los juegos para el citado

domingo son los siguientes:  
8 y 30 a. m. Hopec vs. Numar.  
10 y 30 a. m. Numar vs. Soto López.

Esta Liga acordó también que la programación anterior sea absolutamente gratuita, para en esta forma darle al aficionado de beisbol, el beneficio de ver un bonito programa del beisbol mayor por una so'a vez sin pago alguno.

Con un sa'udo muy atento, nos es grato repetiros de Ud. muy atentós y seguros servidores.

Liga Mayor Central de Beisbol

José Rockbrand S.  
Presidente

# GAÑO GUADALAJARA EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 30. AP—Guadalajara se apuntó su primer triunfo en la Liga Internacional de Fútbol, hoy al de rotar al Reutlingen de Alemania por 2 a 0.

Fue el primer partido del programa doble de la tarde. El primer tiempo fue de 0 a 0. Los mexicanos anotaron a poco de comenzar el segundo tiempo.

A los 7 minutos Francisco Flores metió la bo'a en la red rematando un pase de Gutiérrez, desde 20 metros. El se-

gundo tanto fue a los 19 minutos y esta vez anotó Raúl Arellano, rematando un centro de Gutiérrez.

Reutlingen lanzó varias cargas codiciosas, tanto en el primer tiempo como en el segundo, pero la defensa mexicana se cerró y protegió muy bien al portero Morelos, que por otra parte bastante despierto estaba.

La Liga acaba de comenzar. Reutlingen y Guadalajara están por ahora empatados en el primer lugar.

# CINCO A TRES GANARON LOS BUCANEROS AL DEP. MARIO LEIVA

Tre, Ríos, mayo 28 de 1962

Señor don Luis A. García Cronista Deportivo LA REPUBLICA

Estimado señor:

Pláceme de la manera más atenta dirigirme a Ud. para felicitarlo por su maravillosa página deportiva, y seguidamente para rogarte le dé publicidad a la siguiente noticia:

Nuestro equipo de fútbol (Tercera División), se trasladó el domingo próximo pasado, al pintoresco Cantón de Tejar del Quezaco, para efectuar un partido amistoso

con la tercera división del Dep. Mario Leiva, al finalizar los noventa minutos de juego, el marcador señalaba una victoria para nuestra representación por cinco tantos contra tres. Queremos asimismo agradecer a los deportistas del Tejar, las atenciones de que fuimos objeto, y ponernos a las órdenes de los de más equipos del país en nuestra categoría.

Agradeciéndole la gentileza de esta publicación, aprovecho la oportunidad para suscribirme de Ud. atento seguro servidor.

D. el Deportivo Bucaneros.

Hugo Molina Navarro  
Pro Secretario

# EL CELTA DE VIGO Y LA LIBERTAD JUEGAN EL DOMINGO

Alajuelita 30 de mayo 1962  
Señor,

Luis Alberto García  
Cronista Deportivo de  
ULTIMA NOTICIA  
P.T.E.

Estimado señor:

La presente es para informarle que el próximo domingo 3 de junio de 1962 nuestro equipo Deportivo Celta de Vigo medirá sus fuerzas contra la primera división de

C. S. La Libertad a las 12 m. en cancha local.

El preliminar estará a cargo de la reserva del C. S. La Libertad y el Dep. López de la localidad.

Agradeciéndole mucho nos dé cabida en su tan leída página deportiva se suscribe de Ud. su Atto. y S. S.

Ann Cecilia Hidalgo

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Herediano y Cartaginés empataron anoche 2-2

Muy poca concurrencia asistió anoche al partido entre el Cartaginés y Herediano, este último defendiendo su invicto. Mucha apatía de los fanáticos, por exceso de continua programación futbolera, ha dado como resultado las bajas recaudaciones en estos partidos de campeonato.

Sin embargo, los equipos protagonistas de esta jornada futbolera, no estuvieron decepcionados por la falta de público, y entraron a buscar los puntos, los que en definitiva fueron divididos a empatar a dos goles.

Se habían jugado cuatro minutos cuando Carlos Troz, en una jugada de Pelirrojo Córdoba anotó el primer gol para a Cartaginés.

Fue hasta los 30 minutos, cuando Manrique en jugada

que nació en piernas de Ferguson nive'a el marcador, terminando así el primer tiempo.

En la etapa final, los invitados florenses ponen cifras altas en el marcador cuando Carpio remató fuerte y Liono Hernández se encargó de

empatear cuando cobró tiro de penalty.

Los brumosos nan terminando así sus compromisos en a primera vuelta y el Herediano tendrá un partido aún con el Alajueñense, que está programado para el domingo veñidero.

## GOLEADORES DEL MUNDIAL

SANTIAGO DE CHILE, 30. AP—Tabla de goleadores al término de la primera jornada del Campeonato Mundial de Fútbol:

Leoné Sánchez, extremo izquierdo de Chile, dos goles. Con uno cada uno Zagallo, extremo izquierdo de Brasil, Pe-

lé, entrea la izquierdo de Brasil; Cubillas, extremo derecho de Uruguay, Sasia, entrea ala izquierdo de Uruguay. Zu luaga, zaguero de Colombia; Facundo, extremo derecho de Argentina; Wuechrich, entrea ala derecho de Suiza y Ramí rez, extremo izquierdo de Chile.



*Buenas Noticias*

PARA EL CAMPO  
O LA CIUDAD



Esta misma refrigeradora funciona con

# CANFIN o ELECTRICIDAD

## 2

 Refrigeradoras
 

## 1

por el precio de

Facilidade:  de pago

# Electrolux



## Keith y Ramirez S.A.

AVENIDA CENTRAL



# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Quiéren ver jugar al Puntarenas en David, Panamá

Gracias a la excelente labor informativa que lleva a cabo en beneficio del béisbol puntarenense, nuestro corresponsal en esa provincia, Carlos A. Loiza G., puede en la edición de hoy la sección deportiva de LA REPUBLICA, adelantar la información de una atenta invitación que recibió el Puntarenas F. C., para jugar una corta serie de partidos en David, Panamá, que bien se pueden extender según se nos

informa a ciudad Panamá. La invitación la formula a nombre de la Liga de Fútbol de David su Presidente señor Dr. Carlos Jurado, la misma, sabemos ha sido aceptada en principio por los directivos del team puntarenense, quienes, se nos dice, a su debida oportunidad fijarán fecha para ese compromiso, que constituye una brillante oportunidad para que los chuchequeros puedan demostrar sus capacida-

des de buenos balompedistas. En círculos deportivos de Puntarenas se comenta muy bien esa ocasión que se le presenta a su equipo de salir fuera del país. La sección deportiva de LA REPUBLICA, confía en que los porteros, de lo arar concertar esa serie, se encuentran en capacidad de hacer una buena labor. En futuras ediciones brindaremos más detalles.

## RESULTADOS OFICIALES DE AYER EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 30. AP—Resultados de los partidos de la primera jornada del Campeonato de Fútbol jugados hoy:

En Arica: Uruguay 2, Colombia 1. (Primera etapa Uruguay 0, Colombia 1).

En Santiago: Chile 3, Suiza 1. (Primera etapa Chile 1 Suiza 1).

En Rancagua: Argentina 1, Bulgaria 0. (Primera etapa Argentina 1, Bulgaria 0).  
En Viña del Mar: Brasil 2, México 0. (Primera etapa Brasil 0, México 0).

## PARTIDOS DE LIGA MAYOR PARA EL PROXIMO DOMINGO

La Liga Mayor en su última sesión fijó los partidos a realizarse el próximo domingo por el campeonato que ellos diri-

gen. Siendo los siguientes:

—Guadalupe vs. Lourdes a las ocho y treinta en el Estadio Nacional y en el mismo escenario a segunda hora Moravia ante el Nicolás Marín.

En el Estadio de Cartago el Carmen de la localidad recibe la visita de la Gimnástica Española y en Limón la selección local juega con Turrialba. Respecto a la posesición de partidos en el Puerto del Atlántico es motivada porque la Municipalidad permite a los futbolistas jugar únicamente cada quince días, alternando con los beisbolistas, pues en ese puerto existe únicamente un estadio.

### Aquel que dirige a otros...



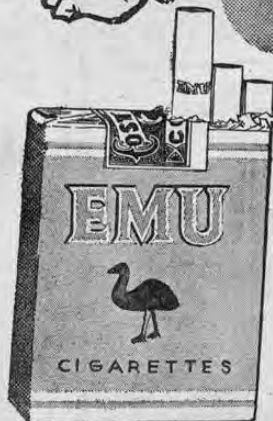
fuma **EMU**

De calidad siempre invariable, ahora en su nueva y moderna cajetilla

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA



ES SU MEJOR GARANTIA



## Micro-Sucesos

La Liga Superior en su última reunión nombró los árbitros para la última fecha de la primera vuelta del campeonato futbolero, entre el Herediano y Alajuelense. Recayó el nombramiento en Alvor Macías al que ayudarán en las líneas Cornelio Salazar y Martín Araya. El preliminar estará a cargo de Francisco Meñez.

Juan Soto Paris expuso a la Liga Superior su parecer, respecto a la no vigilancia de guardias civiles en los partidos de fútbol, alegando, y con razón, que no estaban garantizados en sus labores. La Liga Superior nombró una comisión para que se pusieran de acuerdo con la Federación y esbozar un plan para conversar con el Ministro de Seguridad, Frank Marshall.

Se rumora que en el Estadio Nacional, en la parte Este se levantará una pendiente de tierra, en la parte de atrás, para que los aficionados que no poseen recursos económicos para pagar entrada a sol o sombra, por un precio ínfimo se sitúen en ese lugar.

Y también se habla de la construcción de otro estadio en La Sabana con capacidad para cincuenta mil personas. Sobre ello, varias personas, en las que incluyen a directivos y Director de Deportes, conversarán ampliamente.

## Najdorf ganó torneo de ajedrez en La Habana

LA HABANA, 30. AP—El gran maestro argentino Miguel Najdorf ganó hoy el torneo internacional de ajedrez Capablanca al derrotar al cubano Edgís Cobo.

# RESULTADO FINAL DEL TORNEO "NUMAR"

Como en ocasiones anteriores, la Directiva del Comité Pro Resurgimiento del Ciclismo Nacional se reunió el lunes pasado para tratar asuntos de suma importancia para seguir desarrollando su plan de trabajo con el mismo éxito que se ha llevado a cabo hasta hoy.

En dicha reunión se conoció el informe del Cronometrista Oficial acerca de la finalización del Torneo Numar quedando los resultados en la forma siguiente:

## -CATEGORIA "A"

(Tiempo)	H M S
1—Miguel A. Sánchez, ganador del torneo en esta categoría	4-18-38
2—Mario Díaz	4-22-00
3—Alfredo Rojas	4-27-11
4—Gmo. Bizzi	4-27-21
5—Jorge E. Bolaños	4-41-25

## CATEGORIA "B"

	H M S
1—Franklin Sardi ganador en esta categoría	3-39-25
2—Juan J. Soto	3-45-56
3—Lisimaco Araya	3-57-09
5—Miguel Avila	4-12-20

## CATEGORIA "C"

1—José A. Sánchez, ganador en esta categoría.	1-51-00
---	---------

Por el rendimiento dado en el desarrollo de este torneo se dispuso ascender a los ciclistas Franklin Sardi a la categoría "A" y a José Ángel Sánchez a la categoría "B".

Se acordó también suspender actividades durante dos domingos seguidos, con el fin de que los ciclistas entrenen en forma debida para iniciar, nuevamente los eventos e domingo 17 de junio en que se irá aumentando el kilometraje de los recorridos, y que asimismo se cuenten ciclistas capacitados para competencias mayores que las que hasta hoy se han estado llevando a cabo y se recomienda aprovechar este tiempo libre para prepararse en buena forma ya que en el combate a 15 vueltas sostenido con el nipón Kyo Nogu-chi.

Se ha dispuesto iniciar, nuevamente actividades el domingo 17 de junio con una competencia que tendrá el siguiente recorrido:

## CATEGORIA LIBRE

San José - Grecia - San José

## CATEGORIA "A"

San José - Tacares de Grecia - San José.

## CATEGORIA "B"

San José - San Josecito de A-lajuela - San José.

## CATEGORIA "C"

San José - San Joaquín de Heredia - San José.

Se invita a todos los corredores para que se presenten el próximo domingo 3 de junio en el final del Paseo Colón, el fin de efectuar una excursión; que a la vez servirá de entrenamiento ya que se irá en compañía de algunos corredores de primera categoría quienes dada su experiencia podrán aconsejar a los más nuevos para que vayan conociendo algunos de tales fundamentales de este interesante deporte. La salida será a las siete de la mañana con rumbo a San Pedro de Poás.

J. L. M.

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Después de ir ganando Colombia perdió con Uruguay dos - uno

ARICA, 30 (AP)—Soplaba ligera brisa cuando Uruguay y Colombia se prepararon para su partido inicial de la Copa Mundial de Fútbol esta tarde.

URUGUAY: Sosa; Troche y E. Méndez; González y Eliseo Alvarez; Cubillas, Rocha, Langon. Sasia, Pérez.

COLOMBIA: Sánchez, Zuluaga, Garcia; González, López, Silva; Aceiros, Coll, Klingner, Gambo y Arias.

Árbitro Dorogi, húngaro. Ban derinas, Etzel, Brasil, Galba, Checoslovaquia.

Colombia optó por el saque y el centro delantero Klingner puso en juego la bola a las 15.99. El primer tiempo del encuentro entre Uruguay y Colombia terminó 1 a 0 ganando Colombia.

Santiago de Chile, 30 (AP) Según el radio de la Sociedad Nacional de Agricultura de Chile, Colombia llevaba ventaja ya sobre Uruguay 1-0 al terminar el primer tiempo de partido en Arica, de la ronda inaugural del Campeonato Mundial de Fútbol.

Las comunicaciones telefónicas entre Arica, en el norte, y Santiago, quedaron interrumpidas antes de que comenzara el partido.

Zuluaga anotó el primer tanto colombiano a los 19 minutos.

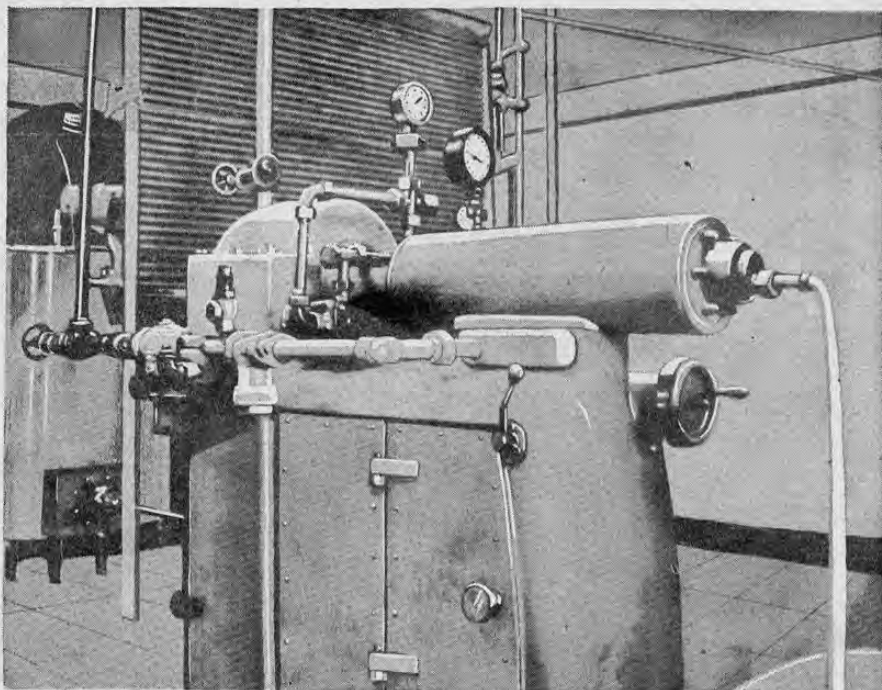
Colombia 1, Uruguay 0. Cubillas anotó por Uruguay a los 13 minutos del segundo tiempo.

Uruguay 1, Colombia 1. El segundo tiempo comenzó a las 16-07, poniendo en juego la pelota Langon, centro delante

ro del Uruguay. Sasia anotó el segundo tanto del Uruguay a los 28 minutos del segundo tiempo. Uruguay 2, Colombia 1.

El primer tanto uruguayo lo preparó Pérez, que avanzó con la bola buscando de la lateral hacia la meta. Disparó un centro corto ante la boca de la valla; Sasia amagó el remate y dejó pasar la pelota a Cubillas mejor colocado. Cubillas recibió y disparó fuerte y acertó, empalmando la cuenta — 1-1.

El segundo tanto uruguayo, logrado por Sasia, fue habilitado por Cubillas que se birló a dos defensores colombianos y pasó a Rocha, quien cruzó la bola hacia Sasia que estaba cerca de la zona penal. Sasia hizo el remate certeramente y Uruguay pasó adelante, 2-1.



## Maquinaria moderna especialmente diseñada, produce NOVA, una margarina de primerísima calidad.

De calidades anteriormente desconocidas en Costa Rica. MARGARINA NOVA reúne las virtudes digestivas de los aceites vegetales y el sabor inigualable de un producto refinado.

MARGARINA NOVA está especialmente elaborada para que tanto las amas de casa, los restaurantes y los hoteles, así como la industria de la repostería, tengan en sus manos una margarina de altísima calidad y de sorprendente rendimiento. Las virtudes digestivas de NOVA, su inigualable sabor y la ventaja de bajar el contenido de colesterol en las dietas, hacen de este producto un elemento insustituible en la industria y el hogar.

Teléfono 5353 - Apartado 1481

margarina

# NOVA

para el hogar y la industria

## BOXEO

TOKIO, 30. AP— El talla-dés Poné Kingpetch retuvo su título peso mosca esta noche al lograr una decisión unánime en su favor en el combate a 15 vueltas sostenido con el nipón Kyo Nogu-chi.

## España gana a Argentina en basquetbol

BARCELONA, 30 (AP)— España derrotó a la Argentina esta noche en el Palacio de Deportes ante 6.000 espectadores en su primer partido de balcesto.

## EN COLOMBIA

CALL, Colombia, 30. AP.— El seleccionado de basquetbol de Departamento del Va le venció hoy por 63 a 62 en renitísimo encuentro a equipo de la Guardia Nacional

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Argentina venció a Bulgaria uno a cero

RANCAGUA, Chile, 30. AP. El seleccionado de Argentina se adjudicó hoy una amarga victoria por 1 a 0 sobre Bulgaria en la jornada inaugural del Campeonato Mundial de Fútbol.

Asistieron al partido, jugado con tiempo soleado y cálido, solamente unos siete mil espectadores.

El extremo derecho Facundo convirtió el único gol a los 3 minutos de juego sin existir acciones llamativas y en general, distó de agradar a la concurrencia, ya que a lo largo del cotejo se sucedieron tantas infracciones de uno y otro bando.

Ninguno de los dos equipos

evincióo hablarse a la altura que cabe esperar en los finalistas del Campeonato del Mundo.

### ESTADISTICA

RANCAGUA, Chile, 30. AP.—Estadísticas del partido Argentina y Bulgaria jugado hoy:

Argentina: go eador: Facundo a los 3 minutos; tiros atajados 3. Tiros libres ejecutados 23. Tiros al arco 14. Infracciones 12.

Bulgaria: Tiros libres 12. Tiros de esquina 3. Tiros al arco 11. Infracciones 23.

Resultado final: Argentina 1. Bulgaria 0.

### DECLARA ENTRENADOR ARGENTINO

RANCAGUA, 30. AP.—

Luego de la victoria sobre Bulgaria por 1 a 0, el primer entrenador argentino Juan Carlos Lorenzini.

Evidentemente emocionado, casi sin poder hablar, dijo: Mis jugadores actuaron con nerviosismo debido a la importancia del match, pero se logró lo que era importante. El espíritu y moral combativa de todos es lo después de este triunfo será inmenso. Es permismo confiado a nuestro rival próximo: Inglaterra.

## ABIERTA INSCRIPCION PARA CAMPEONATO MAYOR DE PING PONG

La Federación Nacional de Tenis de Mesa ha declarado abierta la inscripción para la celebración del Campeonato Nacional de Primera División de este deporte, que se iniciará en la segunda semana del mes próximo.

En esta competencia tendrán derecho a participar todos los tenistas — masculinos que se inscribieron para el campeonato del año pasado, así como los clasificados en los tres primeros lugares del campeonato nacional de segunda división con cinto recientemente.

La Federación ha dispuesto cobrar una cuota por concepto de inscripción, que será fijada oportunamente, razón por la cual insta a los interesados pa

ra que a la mayor brevedad posible, ya sea personalmente o por vía telefónica, se pongan en contacto con cualquiera de los miembros federativos para imponerlos de la suma que se haya resuelto cobrar por este concepto, y para dejar debidamente cumplimentada la nómina de los participantes, que se considerará urgente para la elaboración de los cuadros de juegos. Ante la proximidad del Campeonato de la Confederación Centroamericana de Tenis de Mesa a celebrarse en Nicaragua, la Federación se ha visto en la obligación de señalar el 4 de junio, a las 7 1/2 de la noche, como la fecha del cierre de la inscripción.

### Cuartos de final.—

## ESTADO ACTUAL DEL MUNDIAL DE FUTBOL

### — GRUPO DE SANTIAGO —

	G	E	P	GP	GC	Pts.
Chile . . . . .	1	0	0	3	1	2
Suiza . . . . .	0	0	1	1	3	0
Alemania Occidental . . . . .						
Italia . . . . .						

### — GRUPO DE ARICA —

	G	E	P	GP	GC	Pts.
Uruguay . . . . .	1	0	0	2	1	2
Colombia . . . . .	0	0	1	1	2	0
Rusia . . . . .						
Yugoslavia . . . . .						

### — GRUPO DE RANCAGUA —

	G	E	P	GP	GC	Pts.
Argentina . . . . .	1	0	0	1	0	2
Bulgaria . . . . .	0	0	1	0	1	0
Inglaterra . . . . .						
Hungría . . . . .						

### — GRUPO DE VIÑA DEL MAR —

	G	E	P	GP	GC	Pts.
Brasil . . . . .	1	0	0	2	0	2
México . . . . .	0	0	1	0	2	0
España . . . . .						
Checoslovaquia . . . . .						

## En partido emocionante Chile se impuso a Suiza

SANTIAGO DE CHILE, 30. En un partido emocionante y de juego brusco, Chile venció hoy a Suiza por 3 a 1 en la jornada de apertura del Campeonato de Fútbol por la Copa del Mundo.

La actuación de los chilenos — conmovió a los 65.000 aficionados que concurrieron al Estadio Nacional. Las figuras fueron los aleros Leon Sánchez, que conquistó 2 de los 3 tantos de Chile, y Ramírez uno. Wuetrich con siguió el gol de Suiza.

El primer periodo fue de juego brusco y el árbitro Aston de Inglaterra, anotó en su libreta al delantero suizo Eschmann e intervino luego para desbaratar una greca entre varios jugadores de ambos equipos. En contraste, el segundo tiempo fue de

acciones más armónicas y Chile tomó completo dominio del juego.

Suiza parecía haber cedido y en ningún momento exhibió en el campo el estado que ofrecía en los primeros 45 minutos.

La habilidad de los de anteros suizos en los tiros al arco y en la colocación condujo a la conquista de su primer gol a los 7 minutos.

Un despeje del arquero chileno Escuti, fue a la vez a los pies de Wuetrich que no demoró en disparar sobre el arco desde unos 30 metros, haciendo a Escuto. La táctica criana de irse con el balón hasta la red no produjo resultados.

Chile logró emparejar al tanteador sólo cuando faltaba un minuto para acabar la primera etapa. Leon Sánchez, que entraba a la carrera, re

cibió un pase de Foulloux y remató sobre el arco suizo des de unos pocos metros logrando el empate.

Chile inició el segundo tiempo con grandes bríos.

Los chilenos, con su empuje y persistentes embestidas parecían querer anotar diez tantos en igual número de minutos. Ramírez colocó a Chile en ventaja a los 52 minutos y poco más tarde Sánchez llevó la cuenta a 3 a 1. Después de cada tanto de los chilenos jugadores y aficionados prorrumpan en estronados res gritos de entusiasmo.

Era evidente que a los jugadores chilenos se les había aconsejado después del descanso cambiar su táctica de pases cortos y disparar al arco. Esto dio su resultado y desmoronó a la defensa suiza.

## Urge legislación para jugadores de fútbol

Con motivo de la reunión que se llevará a cabo entre las Ligas Mayor y Superior de Fútbol y la Dirección General de Deportes, a fin de conocer sobre los últimos planteamientos que se han venido formulando entre jugadores y clubes, enmendados al establecimiento de una jurisdicción que determine con justicia los derechos de unos y los derechos de otros, es oportuno referirse a la conveniencia de tocar el punto con especial dedicación.

Es notoria la desventaja manifiesta que existe entre los beneficios que derivan los jugadores y los beneficios que perciben las entidades que los contratan. En este aspecto de los llamados "contratos", no se ha podido definir si son contratos comerciales, de carácter civil o laboral. Más bien parece que de lo que se ha tratado siempre es de mantener un estado de "compromiso" de parte de los jugadores hacia sus respectivas entidades. Por su parte, éstas han influido de manera eficaz en la tenencia de los mejores jugadores, dando la impresión de que el "fichaje" no es susceptible de la transferencia voluntaria, aun cuando haya causa justificada, en favor de los jugadores.

La legislación que tanta falta hace, tendrá una serie de beneficios en favor de los futbolistas "contratados o comprados", que es lo que se ha creído no le conviene a los clubes, y sus derechos se harán extensivos a los jugadores de cualquier equipo, sea este bueno o malo. Precisa determinar a qué medios debe recurrir un jugador cuando considera que se le está perjudicando en su enumeración, y de qué otros medios debe hacer uso para concluir su relación laboral, civil o comercial con la entidad a la que presta sus servicios.

Hay una serie de conquistas de orden legal que tal legislación puede traer consigo, que irán en beneficio, como decíamos, de unos y de otros. Es indudable que los más beneficiados por ahora serán los jugadores, a quienes en buena parte les cabe la responsabilidad de no contar con su propia reglamentación, mientras continúan en su situación de pasividad ante una situación que los ha venido perjudicando desde hace mucho tiempo.

Esperamos que en esta reunión se tomen decisiones positivas para el logro de esta reglamentación laboral, civil o comercial.

## UNION DEPORTIVA EL ALTO DE GUADALUPE NECESITA ADVERSARIO

El Alto de Guadalupe 28 de Mayo de 1962.

Señor Luis Alberto García Cronista Deportivo CIUDAD.

Muy estimado don Luis Alberto: Nuevamente abusamos de su gentileza, esta vez para rogarle muy respetuosamente nos de publicidad a lo siguiente en su página deportiva:

El Unión Deportiva El Alto de Guadalupe necesita un continente para el próximo domingo 3 de junio, los equipos interesados pueden cursar su correspondencia a Pulperia El Alto en el Alto de Guadalupe o entenderse en ese mismo lugar con el señor Arnoldo Amador Ch., preferible que para concretar partidos se use la tele-

gráfica para mayor rapidez.

Sin otro particular y que dando en la grata espera de verno complacidos de su parte nos reiteramos suscripción donos de Uds. sus amos. y ss. ss. PP. Unión Deportiva El Alto. Arnoldo Amador Chavarria

## CICLISMO

LIGNANO, Italia, 30. AP. El italiano Bruno Mealli ga nó hoy la duodécima y más larga etapa de la carrera ciclista vuelta de Italia sobre una distancia de 298 kilómetros de Castrocaro a Lignano.



# CIRCULAR A DIRECTORES DE COLEGIOS DE ENSEÑANZA MEDIA

San José, Mayo 24, 1962.  
 Sres. Directores de los Colegios de Segunda Enseñanza  
 Muy respetados señores:  
 La Junta Nacional de Atletismo desea este año realizar hasta donde sea posible todos los eventos deportivos dentro

de las normas de caballeridad, lealtad y honradez que son las bases naturales que debe ostentar todo individuo que practique un deporte.  
 Este año iniciaremos nuestra labor con eventos aislados en los cuales deseamos que participen pocos alumnos, los mejores de cada colegio, con mi

ras a una mejor preparación de los atletas que han de participar en la tradicional competencia intercolegial.  
 De esta manera vamos dando a conocer a los atletas que se van perfilando como los exponentes que han de representar a nuestro país en un futuro cercano.

El señor Supervisor de Educación Física, profesor Don Manuel Arévalo, ha dado todo su apoyo y autorización para que estos eventos se realicen; los cuales se llevarán a efecto los domingos en el intermedio de los partidos de fútbol del Campeonato Nacional. Agradecemos anticipadamente la aten-

ción que se sirvan prestar a la presente, nos suscribimos de ustedes con todo respeto.  
 Por JUNTA NACIONAL DE ATLETISMO  
 Prof. José A. Scheverría  
 Presidente  
 Jorge López M.  
 Secretario

# ¡ AHORA PAN AM JETS DESDE SAN JOSE!

## DIRECTOS A GUATEMALA MEXICO Y HOUSTON

80 minutos después de subir al Jet Clipper\* en San José, Ud. aterriza en Guatemala... A México, desde San José, todo el viaje es cuestión de 4 1/4 horas, sin cambio de avión. El mismo gigantesco Jet DC-8 continúa a Houston donde Ud. hallará prontas conexiones al interior de Estados Unidos.

### LOS UNICOS JETS A CALIFORNIA

Pán American le lleva a Los Angeles y San Francisco con una sola escala en Guatemala. Ud. sale de San José a las 5:00 de la tarde y llega a California a las 10:00 de la noche. Conexiones al Lejano Oriente.

**A NUEVA ORLEANS** — Los Jets de Pan Am le llevarán los miércoles, vía Guatemala, en menos de 5 1/4 horas. Conexiones al interior.

Todos Estos Vuelos Salen de San José Miércoles y Domingos

Ejemplos de pagos iniciales para viajes de IDA y VUELTA en Jet Clase Económica entre San José y:	<b>¡VUELE AHORA — PAGUE DESPUES!</b>	Estas cifras no incluyen impuestos locales, se expresan en colones y están sujetas a variación.	
	<b>GUATEMALA.....</b>		<b>¢ 76.00</b>
	<b>MEXICO.....</b>		<b>¢ 125.00</b>
	<b>HOUSTON.....</b>		<b>¢ 158.25</b>
	<b>NUEVA ORLEANS.....</b>		<b>\$ 144.95</b>
	<b>LOS ANGELES.....</b>		<b>¢ 226.75</b>
	<b>SAN FRANCISCO.....</b>	<b>\$ 258.30</b>	
<p><b>¡ Pida a un Agente de Viajes una Excursión Fabulosa ¡ Incluye pasajes, alojamiento y paseos con asistencia de Guías. Sólo necesita un pequeño anticipo. El resto después.</b></p>			

Reservación en su agencia de viajes o llame a **LA LINEA ABREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO.**



Avenida 1a. y Calle 1a. Tel. 42-04. San José

# Economía por cie miones introducirá el Gobierno

(Viene de la 1ª Página) — por la Asamblea y que no son de suma urgencia, así como otras medidas en las

que el Gobierno espera la colaboración de los costarricenses. En cuanto a esto último manifestó que en su oportu-

dad se darán a conocer. Asimismo expresó que el otro déficit de la Tesorería era de 65 millones confirma-

dos ya que se conoço con la totalidad a su Gobierno. Aclaró el Sr. Presidente que el empréstito por quince millones, tiene algunos obstáculos por el tipo de mis-

mo, pero que se hará todo lo posible sin desmayar en las gestiones, en las que como dijo, la Embajada de los Estados Unidos está cooperando desinteresadamente.

## SANTO DOMINGO ENTRE EL AER Y EL MANANA

Por: Alberto Baeza Flores

(La República Dominicana vive unos horas decisivas para su destino nacional con posible repercusión en toda América Latina. Al estudio de su problemática presente y futura conegó al Ateneo Juvenil Latinoamericano de París una "mesa redonda" en la que participaron destacados elementos dominicanos de distintas tendencias políticas. El período está a Baeza Flores, que rediá durante tres años en la República Dominicana, analiza la situación de aquel país y resume algunos de los intereses políticos de vista respecto en la mencionada reunión.

El primero de enero de 1962 la República Dominicana estableció un sistema único en su historia institucional: un Consejo de Estado. Este organismo que un sistema colegio de transitorio. Parece destinado a ser el puente que conduzca al pueblo dominicano a su democratización, al mejoramiento económico-social y a las primeras elecciones democráticas y libres después de más de un cuarto de siglo de opresión y de terror, la empresa no es fácil debido a diversas circunstancias políticas, históricas e internacionales. El puente se tiende en plena "guerra fría" en América Latina, ante la gran maniobra castrorrevolucionaria y en medio de las tormentas de una guerra fría en la cual la "quinta columna" al servicio de Moscú lleva ostensibles ventajas en gran parte de América Latina. Hasta ahora la democracia no ha conquistado los medios económicos para poder hacer frente a la campaña de propaganda y de agitación totalitaria en el continente.

Se puede decir que el imperialismo soviético invierte cerca de mil millones de dólares en su operación A. Latina". Suma que no parece ni exagerada, ni estéril, si se tiene en cuenta que se trata de una maniobra que pretende controlar a 200 millones de personas, un área geográfica tan importante como Asia, un arsenal fabuloso de materias primas y, muy especialmente, la estratégica posición geográfica y política en el tráfico de los Estados Unidos. La potencia que se enfrenta a Rusia en la lucha mundial.

En medio de esta maniobra de alcance continental la República Dominicana intenta tender un puente destinado a poner en marcha un sistema democrático de vida. Si la experiencia del Consejo de Estado o Gobierno Colegiado tiene éxito, el pueblo dominicano exigirá un puente destinado a poner en marcha un sistema democrático de vida. Si la experiencia del Consejo de Estado o Gobierno Colegiado tiene éxito, el pueblo dominicano exigirá un puente destinado a poner en marcha un sistema democrático de vida. Si la experiencia del Consejo de Estado o Gobierno Colegiado tiene éxito, el pueblo dominicano exigirá un puente destinado a poner en marcha un sistema democrático de vida.

Pero desde enero de 1962 — fecha de la constitución del Consejo de los Siete— hasta febrero de 1963, el Consejo de Estado tendrá que administrar el puente y de él dependerá el futuro mismo dominicano. Después de la constitución misma del Consejo de los Siete sigue una observación interesante: más que un estudio de fe política, se ha intentado buscar una especie de plataforma destinada a establecer un equilibrio económico y una cierta plasmación institucional.

Tres de los miembros del Consejo de Estado representaban a diversos sectores económicos dominicanos: Imbert y Amianaño por los industriales y empresas comerciales, Barreña

por los comerciantes medios. La atención a los problemas económico-sociales es de suma urgencia en el caso dominicano actual. Las primeras gestiones y medidas permiten conocer mejor el margen de crédito al Consejo. Se han hecho varias muy importantes de carácter dominicano y han entrado en circulación grandes cantidades de dinero, lo que ha permitido mejorar, mediante una asignación especial, la situación de la actual maquinaria burocrática estatal. Ha quedado constituida la comisión en cargada de la Reforma Agraria y todo depende de que esta comisión pueda encontrar las fórmulas rápidas, valerosas y democráticas para resolver lo que constituye un problema urgente social y económico del país. El sistema sin feudal de la agricultura es un tipo de economía agraria paternalista bajo Trujillo. Existen los latifundios trujillistas y otros, además de los de agricultores medios necesarios de una agricultura, credibilidad y seguridad en la posesión de la tierra, a parte de estabilidad política.

Uno de los primeros decretos del Consejo de los Siete ha sido el referente a la constitución de tres subsectores gigantes, destinados a la electrificación de zonas importantes más del país, lo que significa trabajo inmediato para miles de dominicanos y un crecimiento de la propia industria hacia una futura revolución técnica agraria-industrial.

El 76.2 por ciento de la población dominicana vive en áreas rurales y el 65 por ciento de la población económica mente activa depende de las labores agrícolas, y como consecuencia natural, el régimen agrario fija en realidad la estructura de la economía dominicana. Se comprende, pues, que la Reforma Agraria sea una importante herramienta para la justicia social en lo que se refiere a la posesión y rendimiento de la tierra. Si la Comisión Agraria se deja vencer por el burocratismo, la presión de los intereses aristocráticos, la tibieza, la indecisión, la falta de energía y de visión futura, habrá malogrado una gran ocasión. Si logra vencer frente a todas las presiones demagógicas, será el motor de la gratitud de millones de seres.

Los otros cuatro miembros del Consejo de los Siete representan sectores bastante diversos: Joaquín Balaguer, el más estable de los siete, aunque se prestó a ser un "titular" de Trujillo y aunque no logró impedir la feroz etapa de crímenes desatada por los hijos de Trujillo a la muerte de "Zarillo", consiguió, al menos, evitar el mal mayor que hubiera sido el naufragio en una nueva tiranía y cumplió un papel de discreto moderador, pronto a hacer mutis por el foro.

El anciano sacerdote Pérez Sánchez, ex Arzobispo y ex Senador durante la época de Trujillo, es tan moderado como moniccionario administrativo.

El Lic. Rafael Bonelly es, como Fichardo, joven y brillante. Después de haber servido en la diplomacia de Trujillo se negó a continuar colaborando con él y vio a su hijo con vertido en víctima de la represión de Trujillo. Bonelly y Fichardo pertenecen a la Unión Cívica Nacional, la organización de la poderosa clase media y profesional dominicana trujillista, organización que ha sido un factor decisivo en el combate a la tiranía y en la lucha democrática reciente. En el Consejo de los Siete representan la clase política progresista y a juzgar por sus actitudes, no parecen ser reaccionarios.

Pero en el Consejo de Estado no figura ninguno de los principales líderes políticos democráticos activos antitrujillistas. El papel de éstos es, más bien, de fiscalización, de presión y de vigilancia del Consejo. Con el pueblo son los que impulsan y respaldan el proceso de democratización dominicana.

Entre ellos pudiera estar el futuro presidente democrático dominicano, Son: Viriato Fiallo, inspirador y maduro organizador de la Unión Cívica Nacional; Juan Bosch, el ya caído líder del Partido Revolucionario Dominicano; Manuel Tabares, el joven dirigente del "Movimiento 14 de Junio"; Juan Isidro Jiménez Grullón, el prestigioso combatiente de la izquierda democrática. Los estudiantes dominicanos forman un sector importante y no en vano uno de las primeras medidas del Consejo de Estado ha sido la de garantizar la más amplia autonomía universitaria (autonomía que obtienen ahora los estudiantes dominicanos cuando ha sido negada por Fidel Castro a los de los comunistas).

Frente a los partidos democráticos están los dos sectores unidos por un viejo pacto tácito: los trujillistas reaccionarios (que intentaron, no hace mucho, un golpe de Estado y una "Guerra Noche de San Bartolomé) y los totalitarios, que se llaman "la izquierda", sin serlo ni representarla. Khrushchev tiene en Santo Domingo al Partido Socialista. Por último, el sector que funciona con una parte de su Comité Central en la Cuba de Castro. El "Movimiento de Liberación Dominicana" parece ser uno de esos grupos—sonda de los comunistas, que necesitan siempre "organizaciones de fachada" para sus "frentes" y otras maniobras. El Movimiento de Liberación Dominicana—integrado por la Unión Patriótica Dominicana y el Partido Socialista Popular—en tanto, en vano, la maniobra "del frente" a la caída de Trujillo.

En la mesa redonda organizada en la Gran Noche de San Juan Latinoamericano y con sagrada a Santo Domingo, el Dr. Claudio Arón revisó, con clara visión el cuadro político dominicano: 1) Neo-trujillismo, 2) Trujillismo, 3) Régimen de transición, 4) Influencia democrática, 5) Nueva dictadura fidelista.

De los cinco caminos apuntados en el análisis del Dr. Arón, la evolución democrática es la que más interesa, pero la maniobra soviética, a través de Cuba, no ha sido derrotada del todo. Las consignas "Con OEA o sin OEA gastare mos la peca", "La OEA está a punto de caer", "El comunismo yanqui", "Dominicano, organiza tus comités de vigilancia.", "Pueblo dominicano, ve a la huelga general", "Santo Domingo, sí, yanquis, no!", la campaña de las "Cinco Habas" y la frustrada reciente invasión preparada por el régimen de Castro para suceder a Trujillo (si mandó de Enrique Lister y de oficiales comunistas cubanos, mantienen una tensión destinada a impedir la solución democrática y ganar la impaciencia de los impacientes.

Como en el caso de Cuba, la "guerra psicológica" del imperialismo soviético contra Washington descomba en el rechazo de las consignas destinadas a promover resentimientos históricos, psicológicos y económicos contra los borlas

## "LA CAUSILLA DE GERENTE NO HA OBSTACULIZADO LABOR DEL C. N. P."

En fecha 30 de mayo del año en curso, le fue dirigida al señor don Jorge N. Villalobos Dobles, Contralor General de la República, la carta que transcribimos:

Estimado señor: Me refiero a su atento oficio N° 2720 de fecha 29 de mayo y del que muy respetuosamente deseo aclararle que la ausencia del Gerente, es muy sensible que ella sea, en nada ha intererido la presentación del presupuesto para el próximo ejercicio. Es mi deseo dejar constancia al

efecto y como comprobación de lo afirmado por mí, no permito incluirle la Orden del Día de la sesión que fue necesario variar y en la que se acordó solicitar a usted la prórroga necesaria.

Con muestras de mi mayor estima y consideración, me suscribo de usted, su atento y seguro servidor,

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

Sydney Ross C. Subgerente

## NO OBEDECE A DIFERENCIAS POLITICAS RENUNCIA DEL SUB-DIRECTOR DE TRANSITO

Del Sub Director General de Tránsito Capitán don Edgar Saborio Mejía, en relación a nota publicada por un colega en su edición de ayer, es la siguiente declaración:

Estimado señor: De la manera más atenta ruego a Ud. insertar en el periódico de su digna dirección, la siguiente rectificación a la gaceta publicada en "La Hora" de ayer y que se refirió a mi renuncia del cargo de Sub-Director Gral. del Tránsito.

Es cierto que desde hace 10 días presenté mi renuncia con carácter de irrevocable ante el señor Ministro de Seguridad Pública por motivos estrictamente personales, y no por diferencias políticas, con el señor Presidente de la República ni con cualquier otro funcionario del actual Gobierno.

Mantengo las mejores relaciones con todos los señores y he tenido el reconocimiento de ellos en mi corta función pública.

Sigo perteneciendo al Partido Liberación Nacional y a la agrupación, Unión Cívica Revolucionaria, fundada por don Frank Marshall.

De lo anterior se desprende, como Ud. lo comprenderá bien, que no podrían existir diferencias políticas, con el señor Presidente de la República y el señor Ministro de Seguridad Pública.

Agradeciendo la atención que se sirva prestar a la presente, me suscribo de Ud. muy atentamente.

EDGAR SABORIO M. Capitán Sub Director Gral. del Tránsito

## Hechos y Cifras

BELICE.— El Peter Standlard, Gobernador de Honduras Británica, irá el próximo mes a la Gran Bretaña para celebrar congresos con el Ministerio de Colonias. El Gobernador, que partirá de aquí el 8 de marzo y volverá el 19, se ocupará en Londres de los asuntos que en este territorio por el burgués del pasado octubre, como también de las negociaciones que en abril han de entablar los Gobiernos de la Gran Bretaña, Honduras Británica y Guatemala.

mericanos con miras a sustituir su presencia por el dominio de Moscú, a través de la "quinta columna" con trafe nacionalista. El pacto Trujillo-Castro, realidad histórica probada por abundante material y hechos concretos, trató de continuar sirviéndole Ramfis Trujillo, a la muerte de su padre, pero un sector del propio ejército dominicano lo impidió.

¿Hacia dónde va Santo Domingo, ya con los bustos de Trujillo en el mar o destruidos, con la capital vuelta a ser Santo Domingo de Guzmán en lugar de Ciudad Trujillo? Con los principales familiares de Trujillo huido sa París, con antiguos ministros y amigos de Ramfis Trujillo en las cárceles, con propiedades del clan familiar de Trujillo—como la principal fábrica de azúcar—en manos del Estado dominicano? En la mencionada mesa iv-

donde del Ateneo Juvenil Latinoamericano de París el Ingeniero Enriqueillo del Rosario analizó las posibilidades de transformación de una economía de tipo paternalista o la militar (trujillista) surgida dentro de la economía dominicana, hacia una economía de democracia plificada o de capitalismo liberal, con la administración y explotación de las propiedades de los antiguos clau familiar, en el caso de las haciendas ganaderas y de otras empresas.

No será posible una democracia justa dominicana, y una correcta solución del problema dominicano, sin procurar el bienestar económico de la población dominicana, la firme educación y defensa democrática, la lucha por la democracia, no sólo política, sino económica y social. 1962 será un año decisivo para el destino del pueblo dominicano.

# Proprietarios de tugurios solventes deben cooperar con el Gobierno

(Viene de la 1ª Págin) — Seguimos diciendo: "Todos debemos trabajar y yo daré el ejemplo. Deben dedicar a sus funciones respectivas, si es necesario más de las ocho horas para que en el futuro se disfrute del mejoramiento no en forma desordenada sino en orden.

"Hay un déficit de 185 millones de colones que deben ser pagados. Se pagaron gastos sin fondos. No crítico pero sí deseo el concurso de todos, por ayuda o bien de Costa Rica".

EN EL SUR  
Los primeros tugurios visitados fueron los de Sagrada Familia. Sobre esto la prensa diaria hace tiempo ha informado ampliamente; pero el problema crece cada día. El área de ocupación prácticamente es la misma; pero la población aumenta, de manera que la explotación de la miseria humana parece no tener límite y en muchos casos por personas de una en-

vidiable posición económica. A estos "ricachos" los llamará el señor Presidente para pedirles colaboración a fin de mejorar las condiciones de esas familias, apoyando con sus posibilidades, el programa que se propone el Gobierno.

es preferible no mencionarlos, pero sí se puede decir que es inconcebible el ambiente. Sólo viéndolas se puede tener clara idea de ellas y que Dios está con esa gente previniéndolas de espantosas epidemias mortales.

con efectuada ayer Several a conclusiones definitivas como sería la de centralizar la ejecución de un programa global que a largo plazo permita la erradicación de los tugurios.

### CENTRALIZACION DE ACTIVIDADES

### PROPOSITO DEL GOBIERNO

Organismos con muy buenas intenciones y por su propia iniciativa han estado interviniendo para solucionar en forma prácticamente inapreciable, ese problema porque es sumamente grande. De manera que la observa-

Por lo que oímos decir al Sr. Presidente, el Gobierno está dispuesto a enfrentarse a esa labor y precisamente hoy en Consejo de Gobierno, se conocerán las exposiciones del Ministro de Salubridad y de Trabajo sobre este asunto.

## Apoyo del Embajador Telles a la industria pesquera agradece la Cámara Punta renense de Pescadores

El siguiente es el texto de la comunicación dirigida con fecha 28 del corriente al señor Raymond L. Telles, Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en nuestro país, por la Cámara Punta renense de Pescadores:

Estimado Señor Embajador:  
Complacido doy respuesta a su nota fechada el 23 de los corrientes, donde observo su magnífico estado de ánimo por ayudarnos; como tanto a su Gobierno como a nuestro país nos interesa el desarrollo integral de la industria pesquera, me permito poner en su conocimiento algunos problemas que pueden resolverse con voluntad y verdadera cooperación.  
1º) Establecimiento de una Escuela de Capacitación Pesquera o la creación de un Instituto Vocacional, dando

preferencia a los diversos aspectos de nuestra industria. En esto puede ayudar el Centro de Cooperación Técnica Industrial y el AID.  
2º) Apoyar al Gobierno de Costa Rica en la FAO para que se realicen los estudios necesarios, determinando los recursos marinos de nuestro país, su explotación racional, legislación adecuada, formas de mercadeo, asesoramiento para el desarrollo de la industria, etc. Financiación de estudios biológicos y oceanográficos.  
3) Becas para la capacitación, tecnológica de nuestros pescadores, con facilidades económicas. También en esta puede ayudar el Centro de Cooperación Técnica Industrial y el AID.  
4º) Conferencias y divulgación en los centros pesqueros del Pacífico y Atlántico

por medio de películas y de técnicos reputados.  
5º) Ilustración sobre mercados y medios de financiación internacional para la industria pesquera. Posible aplicación del Proyecto "Alianza para el Progreso" para lograr verdaderamente un desarrollo de una industria en un país "sub desarrollado".  
Nuestra Cámara pone a disposición de usted y de los organismos que quieran ayudar verdaderamente a la economía pesquera de Costa Rica, todos los medios al alcance, comprometiéndose a suministrar, de acuerdo con sus posibilidades, la asistencia económica que demanden los esfuerzos colectivos.  
Reiterándole nuestra simpatía, me permito ponerme a sus gratas órdenes, en espera de sus interesantes ideas y respuesta a esta nota.  
Muy atentamente,

Raúl H. Capessa Murillo  
Secretario Tesorero "Cámara Punta renense de Pescadores"



El Presidente Orlich conversa con los niños, durante su recorrido por los barrios del Sur. En la gráfica parecen encantados de salud y de bienestar social. (Foto de MEZA).

## Comenzó estudio de las propuestas para la refinería

En la Oficina Mayor del Ministerio de Industrias se informó que ayer el Titular de esta Cartera Sr. Germán Salazar, había iniciado el estudio de las tres propuestas presentadas para la refinería de pe-

tróleo.  
Esas propuestas son las presentadas por Refinería Costarricense S. A.; Refinería Costarricense Petróleo S. A.; y la de Zurich, Masis y Co.

## 1.251.397 HABITANTES TIENE COSTA RICA

De acuerdo con el respectivo cómputo de la Dirección General de Estadística y Censos, la población de Costa Rica se situó al 31 de diciembre de 1961 en 1.251.397 habitantes. Dicha cifra refleja un aumento por año de 52.281 personas, calculado con base en el último censo realizado en 1950. Tales son los datos tomados del Boletín Económico Semanal del Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica, de fecha 30 de Mayo de 1962.

estadísticas, 261.500 personas o sea un 20.9% de la población total del país. Desde el Censo, su número de habitantes ha crecido en 79.331 equivalente al 43.5%, números que evidencian un crecimiento tan rápido en el Área Metropolitana comparado con el del país, en su conjunto.



En una casa de salud instalada en los barrios del Sur, el señor Presidente conversa con una de las madres que en compañía de sus menores hijos acuden a ella con frecuencia, con el propósito de curarlos o preservarlos de las enfermedades provocadas por la falta de higiene y salubridad que los tugurios presentan por su misma naturaleza. (Foto MEZA)

Dice textualmente el boletín:

Desde el referido Censo, la población creció en 450.522, o sea un cambio en once años del 56%, estadísticas que abren la posibilidad de que se duplique en menos de veinte años. Conforme a las cifras del cuadro que acompaña este comentario, las provincias de Puntarenas y Guanacaste fueron las únicas que experimentaron aumentos relativos en el mencionado lapso y entre las que tuvieron disminuciones sobresale San José cuya participación pasó de 35,2% a 34,4%.

La llamada Área Metropolitana, una superficie de 169 Km2 que comprende "el Cantón Central de la Provincia de San José y los ocho cantones circunvecinos que están en la zona de influencia inmediata", registra según las



La composición gráfica de Meza presenta dos aspectos de la visita que ayer hiciera al Ministerio de Salubridad Pública — para dirigirse luego a los barrios del Sur — el señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich con el propósito de conversar con los empleados y funcionarios de dicha Dependencia acerca de los proyectos que inspiran al nuevo Gobierno de llevar a cabo esa mayor eficacia las actividades de los servicios públicos en sus respectivas ocupaciones.

A la izquierda se observa al señor Presidente en compañía del Lic. Alfonso Carro Ministro de Trabajo y Previsión Social, y del doctor Máximo Terán Valls, Ministro de Salubridad Pública. A la derecha puede verse a los empleados del Ministerio de Salubridad, atentos a las palabras del señor Presidente. (Foto MEZA).



# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## ETERNO AGRADECIMIENTO

Nini Guirola Matamoros  
Rafael Guirola Matamoros  
Rodrigo Tinoco, Irma G. de Tinoco  
Arturo Meza, Anabel Tinoco de Meza  
Juan Antonio Tinoco G.  
Roxana Tinoco G.  
Claudia Tinoco G.  
Maria de los Angeles Tinoco G.  
Luis Rafael Meza G.,

agradecen profundamente a todas aquellas personas que en diferentes formas nos han manifestado su condolencia por el fallecimiento de nuestro querido e inolvidable padre y abuelito,

### GUILLERMO BORBON GONZALEZ

San José, 31 de mayo de 1962.

## ETERNO AGRADECIMIENTO

**Carlos Borbón González,**

agradece profundamente a todas aquellas personas que en diferentes formas le han manifestado su condolencia por el fallecimiento de su querido e inolvidable hermano

### GUILLERMO BORBON GONZALEZ

San José, 31 de mayo de 1962.

## Zapatos para niños del Centro de Nutrición del Bº Sagrada Familia



La Calzadora Costarricense tuvo el hermoso gesto de obsequiar zapatos para los varios cientos de niños del Centro de Nutrición Infantil del Barrio Sagrada Familia, que está bajo el cuidado de las Damas Rotarias.

En la gráfica que insertamos puede verse, a la derecha, la señora esposa del Ministro de Salubridad, doña María Elena de Terán, ensalzando personalmente a uno de los niños.

## Viaje de doña Amalia Urcuyo de Leiva

Salió para Guatemala y México, de donde saldrá hoy a los Estados Unidos, la gentil señora doña Amalia Urcuyo de Leiva, quien asistirá a la graduación de su hija la bella señorita María del Socorro.

La señora de Leiva y su hija regresarán a mediados de junio a su residencia en Cartago.

## Srta. Caridad Saborio

Hoy celebra su cumpleaños la apreciable señorita Caridad Saborio, por cuya dicha y venturosa formulamos los más sinceros votos.

## Doña Zaida S. de Aued

Enviarnos nuestra cordial enhorabuena a la apreciable señora doña Zaida Sauma de Aued, quien está festejando el día de hoy la grata fecha de su natalicio.

## Ana Lucía Arias Arias

Deseamos toda clase de dichas y alegrías a la encantadora amiga Ana Lucía Arias Arias, en ocasión de festejar hoy su cumpleaños, saludando a la vez a sus estimables padres doctor don Elmer Arias y Dra. doña Zulema A. de Arias.

## Hogar de gala

Una linda heredera nacida en la Clínica Bíblica, engañana el estimable hogar cartaginés de don Antonio Meneses y su gentil señora doña Soledad Rodríguez de Meneses.

Saludamos a los venturosos padres y deseamos a la recién nacida una larga y venturosa existencia.

## Srta. Josefina Jinesta

En forma muy atenta felicitamos a la apreciable señorita Josefina Jinesta, quien el día de hoy estará de gala festejando la grata fecha de su cumpleaños rodeada de general aprecio y simpatía de la sociedad costarricense.

## Jueves de belleza



## La dieta embellecedora

**GRASAS.**— Siguiendo con nuestra explicación, tenemos que hablar de las grasas en la alimentación. Son necesarias algunas para la lubricación, pero gustan atrincherarse en cualquier parte del cuerpo, la cintura, la nuca, etc., otros grandes productores de obesidad son los lípidos, pues no proporcionan vitaminas ni minerales útiles, estimulan el apetito y producen calorías.

Nunca hay que decir: Esta gordura debe ser herencia, porque como menos que un pájaro. Hay que preguntarse qué pájaro es ese que come tanto.

**DIETA.** Algunas dietas son tan rigurosas que dan la sensación de que se lleva un corselete excesivamente incómodo para resistirlo. Una buena dieta para adelgazar ha de ser lo suficientemente variada para que sea atractiva. Y si es una dieta para engordar, hay que pensar en no echar a perder el hígado ni ensuciar el cutis con granos y manchas.

Algunos psiquiatras dicen que la gordura es síntoma de desequilibrio, de inadecuación, inconformidad y otros males. Medio de compensación típico de las mujeres desgraciadas es la mano que se desliza a la caja de bombones. "Algo que me entone" dicen. Otro caso, la muchacha que no tiene partido. Está disgustada porque en la fiesta última nadie la sacó a bailar y para consolarse se atraea de helados. En lugar de pasarse revista, buscando lo que va mal en ella y hacer algo por corregirlo, se toma unos dulces.

**EL CUTIS.**— El cutis es importantísimo. Una tez maravillosa compensa muchísimos defectos. Comer sin método marchita el cutis más rápidamente que los años.

Además de las proteínas que alimentan las células —carnes magras, productos lácteos, pescados— el cuerpo necesita, con fines específicos, ciertos productos químicos. En los procesos depurativos, el azufre es el más importante, pues aclara la piel, la limpia y purifica. Nuestras abuelas lo entendían y así hacían su cura de azufre y melaza, o de agua con azufre que se tenía en tinajas y botellones.

Los cutis resacos, escamagos y que tienen tendencia a las arrugas necesitan una gran cantidad de vitaminas, que conservan la frescura de la piel, renuevan las células, les dan lozanía y limpian el cutis de toda clase de manchas. Si nos acostumbráramos a comer las verduras crudas y sin pelar, o hervirlas en su propio jugo o con muy poca agua, lograríamos verdaderos cambios en nuestra figura.

Aquí damos un cuadro de los alimentos mejor vitaminados, con las mayores proporciones de vitaminas ABC D y E.

Leche fresca, mantequilla y huevos.  
Hígado, riñones, tomoro, yos.  
Levaduras, germen de trigo, trigo integral, centeno.  
Frutas ácidas.  
Verduras de hoja.  
Hortalizas y frutas tiernas  
Tomates, pimientos.  
Pescados y aceite de hígado de bacalao.  
Y... ¡sol!

Para combatir las causas internas que producen una piel grasienta, es indispensable un plan de alimentación, que daremos en nuestro próximo jueves de belleza.

## Conferencia sobre Arte Americano mañana en el Museo Nacional

Mañana a las ocho de la noche, en la Sala de Arte del Museo Nacional, el Prof. Kurt Baer dará una conferencia sobre arte moderno, con motivo de la exposición de pinturas de la Fundación Sara Roby. El profesor Baer es miembro de la Universidad de California y una autoridad en la materia, por lo que dicha conferencia será del mayor interés y de gran importancia.

## Organizado el Comité para la elección de la Señorita Costa Rica



Sra. Doña Clotilde de Cordero Carvajal

La distinguida señora doña Clotilde de Cordero Carvajal, quien forma parte de la Asociación de Damas Grises del Hospital San Juan de Dios, sección de Pediatría.

Hospital San Juan de Dios, es tá laborando activamente en la organización del concurso para elegir a la Srta. Costa Rica que competirá para el título de Miss Universo.

Las Damas Grises tendrán a su cargo dicho concurso, que será una lucidísimo evento social.

Con este motivo habrá una regia velada de presentación de candidatas el 15 de junio y un gran baile el 23 del mismo mes, con asistencia de todas las candidatas.

La señorita Costa Rica recibirá varios regalos, y será enviada a Miami con una dama acompañante a fin de tomar parte en todos los actos de elección de Miss Universo.

La Señora de Cordero Carvajal siempre se ha distinguido por su espíritu de servicio y su afán nobilísimo de cooperar con todas las causas de beneficencia en nuestro país. Este concurso dará un gran aporte en fondos para las Damas Grises que realizan una brillante labor en el Hospital San Juan de Dios, sección de Pediatría.

**Viaje de estudios a Italia**



**Don LUIS ALFONSO MEDAGLIA GOMEZ**

Se ausenta del país el prestigioso estudiante del Colegio Seminario don Luis A. Medaglia Gómez, quien después de obtener su Bachillerato con brillantes calificaciones, esmarará sus aspiraciones en la famosa Universidad de Pavia, Italia, en donde cursará estudios de medicina.

El joven Medaglia Gómez pertenece al estimable hogar de nuestro buen amigo, don Rafael Medaglia Bloise y la distinguida dama, doña Elvira Gómez de Medaglia.

Don Luis irá acompañado de su señor padre, quien va en viaje de negocios por varias ciudades italianas y muy especialmente a visitar el "CRONACHE D'ITALIA" de Milán, del cual es su Representante y Corresponsal en Costa Rica. Saludamos y deseamos una feliz travesía al colega y al futuro profesional.

**Mañana elegirá nueva Directiva el Comité Femenino de Pediatría**

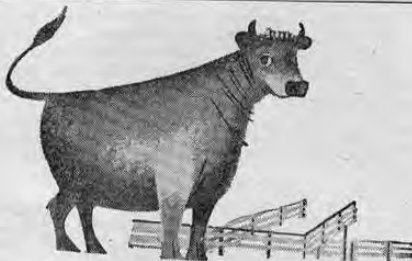
Mañana será la elección de la nueva Directiva del Comité Femenino de Pediatría. Con este motivo habrá una sesión para presentar el informe anual y hacer la elección, en la residencia de doña Daphné de Quesada.

Dicha reunión será a las tres de la tarde, rogándose puntual asistencia.

**Baile de Carnaval en Turrialba**

Los alumnos del Cuarto Año del Instituto de Educación de Turrialba donde darán un gran baile de carnaval el sábado próximo en los salones del Centro Social Turrialbeño, en honor de los ex alumnos del mencionado instituto.

Han sido designadas receptoras las señoras Isabel María de Royo, María Eugenia de Murrillo, Olette de Royo, María E. de Marín, María C. de Zamora, Amelia C. de Coto, y las señoritas Anabelle Amador, Luz María Cordero, Ana Isabel Brenes, Yeny Sánchez, Marta E. Arroyo, Eloísa M. Otero.



Squibb Mathieson

**SYNOVEX**

**IMPLANTES DE HORMONAS NATURALES PARA NOVILLOS**  
**PRODUCE INCREMENTOS ADICIONALES**  
**REBAJA EL COSTO DE LA ALIMENTACION**

Synovex ha sido comprobado como un implante de hormonas inocuo, rápido y fácil de usar, con el que se obtienen novillos de mejor aspecto, y carne de mayor calidad. Pruebe SYNOVEX.



Distribuidor:

**AGENCIAS FABREGA, LTDA.**

25 varas al Este de la Estación Coca-Cola

**Sociales**  
 Per MYRIAM FRANCIS

**Srta. Elette Johanning**

Muy congratulada ha estado en ocasión de su fecha de cumpleaños la gentil señorita Elette Johanning a quien saludamos deseándole todo género de felicidades en unión de los suyos.

**Doña Emilia G. de Morales**

Por este medio enviamos nuestras felicitaciones a la gentil señora doña Emilia Gutiérrez de Morales, en ocasión de la celebración de su cumpleaños el día de hoy.

**Reunión de las Damas Rotarias ayer en la residencia de doña Esperanza de Orlich**

Ayer a las tres de la tarde tuvo lugar una interesante reunión de damas del Rotary Club, en la residencia de doña Esperanza de Orlich, con otras damas pertenecientes a organizaciones afines, a fin de coordinar actividades y poner en marcha el proyecto para la creación de un Refugio Infantil en el Barrio Sagrada Familia.

En esta reunión se trató también de asuntos relacionados con el funcionamiento y mayor apoyo que se le prestará al Centro de Nutrición Infantil de ese mismo barrio, actividad que las damas rotarias han venido realizando con vivo entusiasmo y dedicación, digna de ejemplo como gran labor de bienestar social.

Asistió a esa reunión la señora del doctor don Max Terán Valls, Ministro de Salubridad Pública, doña María Elena de Terán, quien se ha integrado con verdadero entusiasmo a esta labor de las damas Rotarias.

Se tomaron varios acuerdos de la mayor importancia que daremos a conocer en su oportunidad.

**LA JUNTA DE EDUCACION DE SAN JOSE**

**— AVISA: —**

A los interesados en concurrir a la licitación pública N° 10 "Compra de un terreno para la construcción de la escuela José Fidel Tristán, en el Distrito Merced, Barrio La Pitahaya de San José", se les ruega leer el cartel de dicha licitación, publicado en La Gaceta N° 119 del martes 29 de los corrientes, pudiendo pedir cualquier otro dato que deseen en las Oficinas de la Junta (altos Siglo Nuevo) teléfonos 6060 ó 2824.

Mayo 30 de 1962.

**MACARIO GONZALEZ LOPEZ**  
 Secretario.

**¡ALGO BRILLA EN EL CIELO!**



Para hacer sus llaves  
**Cerrajería Costa Rica**  
 CONTIGUO AL MERCADO BORBON TEL. J-6405

# Sociedades

Por MYRIAM FRANCIS

## CEREMONIAS DEL "DIA DE CONMEMORACION" EN EL CEMENTERIO GENERAL



La composición gráfica de Meza recoge cuatro aspectos de la conmemoración del "Día de Acción de Gracias", efectuada ayer en el Cementerio General. De izquierda a derecha, arriba, los asistentes a las ceremonias y la Policía Militar durante las salvas de fusilería; abajo, momentos en que era depositada una corona en la tumba

de un costarricense que luchó como soldado del ejército de los Estados Unidos y murió en combate, y por último el señor Embajador de los Estados Unidos, señor Raymond Teiles, durante la lectura de su discurso y de la proclama del Presidente Kennedy.

(VIENE DE LA PAG. 2) — Como muy bien lo dice el Presidente Kennedy en su Proclama para este Día de Conmemoración: "En nuestros tiempos nos afrontamos con un reto que exige de nosotros las mismas virtudes, de lealtad, valor y amor a la patria que caracterizaron a nuestros héroes caídos."

Tanto ustedes como yo sabemos que hoy cada norteamericano confronta un histórico reto, así como lo afrontan todos los amantes de la libertad en el mundo entero. Tremendos esfuerzos están por mundo filias de combate en reto a todos los ideales y principios que tan altamente hemos apreciado en nuestra herencia de americanos.

En consecuencia, al Día de Conmemoración es indicada y apropiada fecha para dedicarnos de nuevo, nosotros mismos, con firme resolución a los ideales de nuestro legado democrático, a mantener la dignidad individual, a nuestros conceptos de justicia, igualdad y paz.

El Día de Conmemoración es día apropiado para resolvertos a ser mejores, como ciudadanos y representantes norteamericanos, dignos de la exaltada herencia por la cual nuestros militares dieron sus vidas.

Somos realmente afortunados al celebrar el Día de Conmemoración en este bello país Costa Rica, donde los derechos y las libertades de la democracia son altamente estimados y cuidadosamente resguardados, en un país cuya democracia brilla como un faro luminoso en el mundo; en un país cuya paz y su progreso democrático continuamente, ofrecen otra prueba de que la democracia puede y debe funcionar.

No podría haber sido más apropiado para celebrar nuestro Día de Conmemoración que aquí, en la tumba de uno de los muchos valientes costarricenses que dieron sus vidas en nuestras propias Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, combatiendo, y muriendo hombre a hombre con nuestros seres queridos, en la gran causa de la libertad y la democracia.

Al depositar nosotros una corona sobre la tumba de este héroe costarricense, rendimos también homenaje a todos los demás costarricenses que se han sacrificado dando sus vidas, en las Fuerzas Armadas, como suprema contribución a los ideales de la libertad y la democracia.

Como es tradicional, voy a tener el gusto de dar lectura a la Proclama del Presidente de los Estados Unidos de América, señor Kennedy en este Día de Conmemoración. Dice:

**CASA BLANCA**  
**Oración por la Paz, en el Día de Conmemoración de 1962**  
por el  
**PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

**PROCLAMA:**  
CONSIDERANDO que el sacrificio supremo y abnegado de los que dieron sus vidas en el campo del honor ha hecho posible que subsiguientes generaciones de norteamericanos permanezcan libres y disfruten de las bendiciones espirituales y materiales de nuestra sociedad libre; y

CONSIDERANDO que el valor y los ideales de nuestros nobles muertos han con-

tribuido al adelanto de la causa de la libertad mundial y se alzán como inspiración de todos; y

CONSIDERANDO que en nuestros tiempos nos encontramos con un reto que exige de nosotros las mismas virtudes de lealtad, valor y amor a la patria que caracterizaron a nuestros héroes caídos; y

CONSIDERANDO que cada año brinda una ocasión propia para que los norteamericanos no sólo rindan tributo de homenaje a nuestros venerados muertos, sino también para que se unan en una comunión espiritual identificada con nuestro anhelo de una paz justa y duradera; y

CONSIDERANDO que con esta finalidad el Congreso, en resolución bicameral aprobada el once de mayo de 1960, pidió al Poder Ejecutivo que enviara una proclama en la que se convocara al pueblo de los Estados Unidos a observar cada día de Conmemoración como día de plegaria por una paz permanente;

YO, JOHN F. KENNEDY, Presidente de los Estados Unidos de América, encarezco por este medio al pueblo de la República que observe el Día de Conmemoración, miércoles 30 de 1962, invocando las bendiciones de Dios para aquellos que murieron en defensa de nuestra patria, y rezando por un mundo nuevo afianzado en la ley en el que la paz y la justicia estén aseguradas para todos; y designo la hora que ha de comenzar en cada país, respetando a las once de la mañana de ese día como el momento para unirte en esa plegaria.

Insto también a la prensa, la radio, la televisión y demás medios de información a que prestan su cooperación a las finalidades de la ocasión.

EN TESTIMONIO DE LO ANTERIOR, firmo y ordeno que se estampen el sello de los Estados Unidos de América.

DADO en la ciudad de Washington, el día 18 de mayo del año de Nuestro Señor de mil novecientos sesenta y dos y del año 186 de la Independencia de los Estados Unidos de América.  
(Señal)

JOHN F. KENNEDY  
Por el Presidente:  
DEAN RUSK  
Secretario de Estado

**LA ESCUELA**  
**ALBERTO ML. BRENES**  
invita a usted y familia al gran  
**BAILE DE GALA**  
COMO HOMENAJE A LA PRENSA Y  
RADIO NACIONALES  
en los salones del Deportivo Nicolás Marín,  
Barrio México, el sábado 2 de junio  
de 8 a 12 de la noche

**Sentido fallecimiento de doña Graciela viuda de Mora**  
Un duelo social muy sentido constituye la muerte de la meritisima dama doña Graciela v. de Mora, dama muy apreciada por sus dotes de gentileza, su bondad y las múltiples virtudes que la adornaron y que hacían de ella un verdadero ejemplo. Sus funerales y entierro se verificaron ayer tarde y constituyeron una sentida manifestación de pesar. En forma muy sincera LA REPUBLICA hace llegar a toda la estimable familia doliente su más sentida condolencia.

**Gran Té Canasta el 20 de Junio en el Tennis Club organizado por las damas israelitas a beneficio del Hospital de Niños**

Para recaudar fondos para el Hospital de Niños en construcción se celebrará un grandioso té-canasta el 20 de junio próximo a las dos de la tarde. Habrá varias rifas con el ticket de entrada y se han iniciado los preparativos para este evento social que será sin duda de gran lucimiento. La posteridad será condecorada por las propias organizadoras, que tienen bien merecida fama, y lo avisamos así habiendo que será un motivo de atracción más de dicho té.

**No permita que la tensión nerviosa altere su vida**

¿No le ha pasado nunca? Momentos en que no aguantaba a nadie, ni a sí mismo. Quiere ser afable como siempre pero se siente "irritable." No permita que la tensión nerviosa altere su personalidad. Ahora un nuevo producto, NERVESSA, restablece la calma.

De día, cuando las tensiones de la vida moderna ponen sus nervios de punta, ¡tome NERVESSA! Y de noche, si los nervios no le dejan dormir, NERVESSA le permitirá lograr el sueño en forma natural.

Tome una o dos tabletas de NERVESSA disueltas en agua y verá con qué facilidad desaparece la inquietud... con qué suavidad vuelve la calma. Recuerde... para cualquier momento de tensión nerviosa, hay un nuevo producto que restablece la calma - NERVESSA ¡Compruébelo! Pida NERVESSA hoy mismo en su farmacia.

## Beneplácito del Gobierno de Panamá para el Embajador don Jorge Loiza

El Excelentísimo Sr. Embajador de Panamá en Costa Rica don Amado Boutet informó con gran satisfacción a LA REPUBLICA ayer, que el Gobierno de su país a través del Ministerio de Relaciones Exteriores había comunicado de manera oficial el beneplácito para el nuevo Embajador de Costa Rica Sr. Jorge Loiza, persona que goza de gran prestigio y simpatía en este hermano país del Sur.

frío con gran satisfacción que la producción en las esferas oficiales de su país, será acogido con la más profunda simpatía por el pueblo panameño, que conoce y aprecia al nuevo Embajador Sr. Jorge Loiza por haber vivido en el hermano país durante muchos años.

LA REPUBLICA desea a nuestro nuevo representante muchos éxitos en sus funciones y le presenta un cordial saludo de bienvenida.

**- POMPONIO -**

© 1968, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

"Cree que está el camino."



# CONCIERTO DE LA BANDA HOY

Concierto que dará la Banda de San José hoy jueves 31 de mayo de 1962 a las 7 p. m. en el Colegio Justo A. Facio, dirige el Profesor César A. Nieto, Director Gal de Bandas.

- 1.—Marcha de Gala, Allier
- 2.—Canto de Apoteosis, Charpentier
- 3.—Luisa, Fantasía de la Opera, Charpentier
- 4.—Tres Danzas Kachaturian

# LA DANZA DE LOS TRAIDORES

Por Manuel ROJO DEL RIO

Los militares traidores que no han sido capaces de superar la górgona que precedió a la supuesta dictadura de Juan Domingo Perón en Argentina, para justificar su incapacidad achacan las culpas de la crisis que confronta a la Nación a la herencia del justicialismo y a los comunistas, no obstante haberse valido de todos los medios disponibles a su alcance, incluso las de los consorcios norteamericanos y para superarlos apelan ahora a la fuerza de las armas para sofocar los sin cicatos del pueblo a quienes ellos llaman comunistas, con máscaras de petonistas.

Hay indicios de una próxima revolución cuya magnitud prevalece que no tendrá precedentes en la historia por los caíes encontrados, y porque el militarismo viene siendo desde hace muchísimos años el que absorbe la mayor parte del presupuesto del Estado para mantener una casta privilegiada que quita y pone Gobiernos a su antojo.

Que no se diga después que los comunistas favorecen los culpables de la sangre que se está derramando y habrá de correr como ríos sino se corrigen los errores pasados y se normaliza a cortísimo pla-

zo el Derecho Constitucional, restableciendo el orden jurídico que se violó al deporear al Presidente Arturo Frondizi y llevarlo a la cárcel.

Los países que se han permitido prematuramente a reconocer al desgobernado que existe actualmente en Argentina no han hecho otra cosa que echar leña al fuego y demostrar el poco sentido de tacto y discreción que debe prevalecer en aras de la armonía de los pueblos y el respeto a las leyes.

No hace más de veinticuatro horas un alto personaje argentino preguntó:

¿Quién gobierna en la Argentina? ¿Le abren acaso las naciones que reconocieron al golpe militar que estableció en el poder al payaso Guido? Si lo sabe, es porque se están haciendo cómplices de la traición más vergonzosa que registra la historia de la República Argentina al mantener relaciones con un país cuyo gobierno surgió por la fuerza de las armas está facilitando el camino al comunismo internacional, táctica que éstos saben aprovechar cuando surten, estas confusiones.

San José, Mayo 28 de 1962

# COMUNIDADES RURALES RECIBEN BIBLIOTECAS DE LA "CARE"



F. señor Ministro de Educación, Lic. Ismael A. Vargas observa, junto con el señor Kurt Bachmann, Director de CARE en Costa Rica, una de las 82 bibliotecas donadas por CARE para el mismo número de comunidades rurales que

Ayer, en las Oficinas de CARE, el Ministro de Educación Pública, Lic. Ismael A. Vargas, recibió de manos del señor Kurt Bachmann, Director de CARE en Costa Rica, 82 bibliotecas donadas por esta Organización para igual número de comunidades rurales. También estuvo presente en el acto de entrega el Profesor José Manuel Villegas, Jefe de la Sección de Educación Fundamental del mismo Ministerio.

Según estudios hechos por varios organismos interesados en este asunto, a casi todas las comunidades rurales de Costa Rica ha hecho falta una biblioteca. Esto significa que la mayoría de los habitantes de estos lugares no pueden satisfacer sus deseos de aumentar su conocimiento en distintas materias, una vez que terminan sus estudios primarios. Tampoco hay libros de diversión para los ratos de ocio. En consecuencia, aunque hay mucha gente que quisiera aprovechar sus momentos de tiempo libre para entretener sus conocimientos, no tienen los medios necesarios para hacerlo.

Para la solución de este problema CARE decidió elaborar un programa de bibliotecas públicas, en colaboración con el Ministerio de Educación Pública, para comunidades rurales. La distribución de estas bibliotecas está a cargo de la Sección de Educación Fundamental del mismo Ministerio, la cual se hace responsable de la correcta utilización, de los libros donados por CARE. Las 82 comunidades escogidas para este proyecto habían recibido anteriormente ayuda de CARE para sus trabajos comunales y esta nueva contribución de CARE representa un estímulo adicional para el desarrollo agrícola y cultural de la pequeña comunidad. Uno de los fines principales de CARE es dar su apoyo hasta donde sea posible al crecimiento íntegro de la comunidad rural y por lo tanto, hacer accesibles las bibliotecas a la misma cabe dentro de una estructura ya establecida.

Cada biblioteca contiene una selección de libros que ofrece algo para cada nivel de cultura. Hay libros clásicos, de ciencia moderna, de historia, de arte, de geografía, de matemáticas, de bibliografía, de gramática, de enseñanza vocacional, libros de pura diversión, libros para niños y otros más del tipo Eralin Rojas, Jefe de la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica, quien escogió la gran parte de los libros que están incluidos en la biblioteca.

Este proyecto de CARE, una organización particular, no gubernamental del pueblo norteamericano, no hubiere sido posible sin la contribución voluntaria de un gran número de personas, quienes

por conducto de esta clase de proyectos quieren estrechar los lazos de amistad entre los pueblos de Estados Unidos y Costa Rica. También se debe mencionar que la colaboración eficaz del Ministerio de Educación en es-

# CIA. DE TRANSPORTE POR HELICOPTERO FUNCIONA EN EL PAIS

La siguiente información nos fue suministrada ayer por su publicación:

Como una contribución más al progreso de nuestra nación, y gracias a la iniciativa de un grupo de costarricenses, ha quedado establecida en el país, una nueva compañía de transporte aéreo por medio de helicópteros. La nueva compañía denominada Compañía Nacional de Helicópteros Agrícola Comercial Ltda. y con los debidos certificados de explotación otorgados por la Junta de Aviación Civil, tiene funciones desde ahora, según el tipo de unidades que se operan por pilotos y atendidos por mecánicos adiestrados en los Estados Unidos. Las principales funciones que se propone llevar adelante con el nuevo sistema de transporte que por primera vez se ofrece en el país son las siguientes: Pulverización, aspersión y siembra para propositos agrícolas. Inspección de propiedades, agrimensura, explotación de propiedades y fomento. Aeroplánimetría, Aerofotografía, colocación de postes eléctricos, e instalación de alumbrado inspección de pastos y ganado, levantamiento de planos petroleros, mineros y foresta-

GRAVE...

Relató cómo Costa Rica ha sido realizada una nacionalización de una actividad, sin ruido y con grandes resultados, beneficiosa para todos. Se refirió a la nacionalización de los bancos que realizan depósitos del público costarricense. Dijo que este paso ha sido una verdadera revolución en la economía de esa república latinoamericana y explicando por qué no tuvo resonancia en los demás países. Figueres expresó: "no hemos andado en las columnas de la prensa mundial, porque no somos pintorescos, no nos vestimos en forma para ni usamos barbas, porque no hemos de liquidar ni somos malhechores. Fuimos, hace 14 años, a la nacionalización de la banca con provecho para todos, pagándoles a los accionistas con

este programa de bibliotecas comunales ha sido un gran estímulo para los promotores de CARE en Costa Rica, quienes siempre han encontrado en este país un suelo fértil para sus actividades en beneficio de la comunidad.

les, ambulancia para búsqueda y rescate aéreo, transporte de mercancías de reemplazo y abastecimiento de aviones, remesas, transporte de técnicos y funcionarios a sitios difícilmente accesibles, ubicación de zonas para caza y pesca, transporte inmediato de productos de fácil descomposición, inspección de cables eléctricos y tuberías, fomento de programas publicitarios, instituciones de vuelo y un sinnúmero de servicios que por su versatilidad, se pueden brindar por medio de los helicópteros. Los señores Manuel E. Guerra y Alfonso Martínez, quienes fueron designados gerentes, han recibido grandes manifestaciones de simpatía por la magnífica idea, ya que por su índole, planes ventajosos y de acuerdo con nuestra economía revolucionaria sistema de transporte era una necesidad para las diferentes actividades del país. Finalmente, logramos esperar que muy pronto serán traídas varias unidades más para poder tener un eficiente servicio el cual ha tenido amplia acogida ya que vastas zonas de nuestro país se encuentran totalmente aisladas del interior, por falta de caminos de penetración y aeropuertos.

(Viene de la Página 6)

ganancia al valor nominal de sus acciones. Sólo se me unió zaron los bancos que reciben depósitos del público".

En su opinión, América Latina es la única que ha luchado por su libertad económica en el último tercio de este siglo, y también lo está haciendo ahora para implantar una democracia sincera, sin demagogia, en todas las repúblicas. Reveló que cuando visitó La Habana, a raíz del triunfo de Fidel Castro, se dio cuenta inmediatamente que "con horror" del camino que iba a seguir Cuba: hacia el comunismo y así se lo dijo al pueblo delante del mismo Castro, quien, desde ese momento, lo atacó ante ese y delante del pueblo de La Habana.

(Servicio Especial de Prensa)



# LLANTAS B. F. GOODRICH ROCK LOGGER CON SU POTENTE BANDA DE RODAMIENTO DAN EXCELENTE TRACCION Y SERVICIO



Las gruesas cuñas de los hombros penetran el terreno — no importa la posición de la rueda — y proporcionan tracción segura.

Anchas y continuas barras en la banda de rodamiento crean más amplio contacto con la superficie... distribuyen el peso de la carga... la banda dura más tiempo.

Escudos de Nylon debajo de la banda de rodamiento protegen el cuerpo de la llanta contra las acúchidas... lo resguardan contra los impactos... previenen extra resistencia.

USE LLANTAS B. F. GOODRICH PARA SERVICIO EXCEPCIONAL DENTRO Y FUERA DE LA CARRETERA

Distribuidores:



Teléfonos: 3400 - 6340 - 4560 — Apartado: 545

# Urge estudio de los recursos marinos de Costa Rica

La Cámara Puntarenense de Pescadores ha dirigido comunicación al Ministro de Agricultura y Ganadería, solicitando le interviniera ante la FAO para que realice en nuestro país un estudio de los recursos marinos. Esta es una medida conveniente a la Cámara plantear a dicha Organización Internacional una solicitud formal y determinante en ese sentido, a fin de lograr la solución inmediata de los problemas que confronta la industria pesquera nacional, especialmente por la falta de capacitación tecnológica de los pescadores y empresarios.

Dice así la indicada comunicación:

Puntarenas 28 de mayo 1962.  
Sr. Don Elias Soley  
Ministro de Agricultura y Ganadería  
San José.

Estimado señor:

Acusamos recibo de su última nota y acozemos con beneplácito su magnífica disposición para colaborar con nosotros en la solución de los problemas que afectan a la economía pesquera nacional.

Nuestros asociados están satisfechos por haber sido resuelto antes de la entrega del Poder las exenciones impositivas sobre derechos aduaneros por concepto de importación de materiales de pesca. Consideramos que durante su ministerio se continúe la tramitación rápida de los documentos ya que su atraso siempre ha constituido un motivo de descontento entre pescadores y el MAG.

Aprovechamos esta oportunidad para solicitar sus buenos oficios en los siguientes asuntos:

1) Reanudación de las gestiones y remate de las mismas ante la FAO, para ver si es posible, que después de dos años de esfuerzos y solicitudes, este organismo internacional atienda nuestros casos y del gobierno, para que se haga un estudio en Costa Rica, para saber con certeza el monto de los recursos marinos, formas de explotación aconsejables, medidas legales que deben establecerse, capacitación tecnológica de los pescadores y empresarios, estudios oceanográficos, etc. Aun que en el MAG están todos esos documentos, adjunto a esta nota nuestras copias —con carácter devolutivo— para que se entere de nuestras pretensiones, de manera que una vez convencido de la bondad de los mismos, presente en nombre del Gobierno de Costa Rica, en el próximo evento regional de la FAO que se verificará en el mes de julio, una solicitud formal y determinan-

te de los problemas, para su solución inmediata.

2) Como miembro del C. N. P., y dada su amplia experiencia en ese organismo, nuestra Asociación le ruega estudiar la situación enojosa que existe entre las relaciones del C. N. P., y los productores pescadores puntarenenses. Sin embargo, queremos que el C. N. P., no cumple con sus obligaciones y le resta contenido económico al PLAN PESQUERO NACIONAL.

En la actualidad el precio del camarón "WHITE" en los mercados estadounidenses, es de \$ 1.19 y nuestros asociados se ven obligados a entregar su producto a \$ 4.50 a los agentes intermediarios que con el nombre de compañías exportadoras y procesadoras, explotan a los pescadores. Hace algunos días, cuando más subía el precio del camarón "PINK" en los mercados, se pusieron de acuerdo las compañías "Altamar S. A." y "Henderson y Cia" (Batalla) y bajaron el precio a \$ 2.75, es decir la mitad del precio verdadero. Mientras tanto el C. N. P., para el camarón grande (WHITE) desde hace años tiene un precio congelado en \$ 2.75 ofreciendo un margen amplísimo favorable a las compañías con prácticas intermediarias y en perjuicio del productor puntarenense; lo mismo podemos decir en otros aspectos.

Año tras año, el C. N. P., inconsultamente, ha venido elimitando la compra de determinadas especies, siempre con la vieja historia de que pertenecen al consumidor, lo que quiere tal o cual pescado; estas razones pierden base, cuando sabemos y nos consta, que las compañías empaquetadoras se aprovechan de estas circunstancias comprando lo que no quiere el C. N. P., a precios no justos y procesando el producto de manera que sea atractivo para el consumidor. Todos los días salen avisos de negocios como el "MAS X MENOS" donde se ofrece tal o cual pescado. La habilidad de las compañías se encuentra en la forma como presentan el producto, obteniendo ganancias muy apreciables. Usted bien sabe que los nombres de la carne del pescado es cuestión de propaganda, mientras el C. N. P., se queja que la gente no quiere, carga de impuestos a otros le podemos probar que la mayor parte del pescado que consume es precisamente carne de tiburón, que en los negocios o en los expendios le den otro nombre, se la piden, al público de otra manera, eso no tiene importancia, porque verdaderamente la carne es magnífica y su precio bajísimo. El congreso, famoso en Sudamérica y Europa, como uno de los mejores más suculentos, que por cierto nos otros le damos el nombre de

"ANGUILA", el C. N. P., no ha podido venderlo y cree resolver el problema negándose a comprar el congreso a unos pocos productores. El lenguaje del mejor plato de los elegantes restaurantes del mundo, pesca de finísimo, el C. N. P., lo recibe como cualquier "segunda", muchos serían los ejemplos que podríamos señalar para no estar de acuerdo con la forma en que el C. N. P., lleva su relación con los pescadores. Nuestro interés no existe en mantener discórdias ni fomentar enemidades. Estamos luchando por una industria que promete y que es indispensable para una mejor alimentación del pueblo costarricense. Muchos son los medios de producción que existen y bien puede hacer el C. N. P., para cumplir con los fines del PLAN PESQUERO NACIONAL. Con dictar medidas restrictivas para la compra del pescado no resuelve ningún problema, más bien crea nuevos, que dañan considerablemente la condición económica de tripulantes, en sus salarios, y de los empresarios, para los gustos habituales de las actividades pesqueras y de mantenimiento.

Hemos pretendido que el C. N. P., así como exporta gana do o fomenta y respalda esas exportaciones, bien puede ayudar a los productores, camaroneros y exportar a los mercados extranjeros una producción que bien puede llegar a un millón de libras, ofreciendo al empresario un mejor precio o financiándolo para que éste no tenga que pagar comisiones, que además de ganar su porcentaje, pagan los precios que les viene en gana, porque en Costa Rica, donde se dictan tantas leyes y existen tantos organismos burocráticos, no ha sido posible que nadie controle esta fuente de producción y riqueza nacional. Muchas han sido las gestiones ante el Banco Central, Ministerio de Economía, Ministerio de Agricultura, etc., sobre este particular, pero nunca hemos logrado una solución efectiva al problema. Nosotros no podemos por sí solos o como organización, resolver este asunto por falta de financiación en nuestras empresas. Una oficina en New York o en New Orleans, cuesta mucho dinero para hacer frente a la distribución del producto y mantenimiento. Bien podría constituirse una especie de oficina como sucede con los productores de azúcar y café, pero no nos hemos atrevido a ello, porque lo que nos interesa es verla derrochamente proteger al productor y en otros países esto se hace con una legislación adecuada, una financiación bancaria perfecta y subsidios del Estado.

3) Según planes del Ministerio de Educación se establece

cerá en Puntarenas, en 1963, un Instituto Vocacional. Según hemos investigado, la industria pesquera no se le ha dado importancia a la hora de hacer los planes, quedando —casi de lado— la mayor industria de Puntarenas.

Desde hace años venimos luchando para el establecimiento de una Escuela de Capacitación Pesquera; hemos puesto en manos del nuevo Ministro de Educación Pública, los diferentes aspectos que debe contemplar —según nuestro criterio— una institución docente de esa clase.

En vista de los anteriores argumentos, le rogamos se sirva representar ante el Sr. Ministro Vargas, nuestros intereses, de manera que pronto sea una realidad el centro de capacitación que tanto necesita nuestra

industria.  
Según tenemos entendido, el Centro de Cooperación Técnica Industrial, asegurado y respaldado por AID bien podría cooperar en este asunto ya que una de sus obligaciones es precisamente resolver problemas de esta importancia y necesidad.  
Anticipadamente le agradecemos su cooperación a la solución de los problemas aquí expuestos, por lo cual nos suscribimos de Ud.

Atentos y Seguros Servidores,  
"CAMARA PUNTARENENSE DE PESCADORES"

Lic. Raúl H. Cabezas Murillo  
— Secretario — Tesorero

## MOMENTO EN SALAS DE LECTURA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

El siguiente es un reporte enviado a nuestra redacción por la Directora a. i. de la biblioteca señorita Carmen Quiros S.

BIBLIOTECA NACIONAL  
Movimiento Mensual en las Salas de Lectura

OBRAS CONSULTADAS		ABRIL 1962	
Marzo 1962		0 Obras Generales	4105
0 Obras Generales	5.083	1 Filosofía	378
1 Filosofía	320	2 Religión	41
2 Religión	65	3 Ciencias Sociales	644
3 Ciencias Sociales	613	4 Filología	342
4 Filología	335	5 Ciencias Puras	2457
5 Ciencias Puras	2,054	6 Ciencias Aplicadas y Artes Útiles	287
6 Ciencias Aplicadas y Artes Útiles	296	7 Arte y Recreación	180
7 Arte y Recreación	91	8 Literatura	1464
8 Literatura	1,006	9 Historia	1750
9 Historia	1602	Español	11.294
Español	11.199	Inglés	198
Inglés	226	Francés	23
Francés	13	Otros Idiomas	23
Otros Idiomas	33		

MOVIMIENTO DE LECTORES		MOVIMIENTO DE LECTORES	
Costarricenses	8.523	Costarricenses	8831
Extranjeros	213	Extranjeros	204
Varones	6.946	Varones	6700
Mujeres	1.790	Mujeres	2333
Adultos	7.817	Adultos	8185
Niños	919	Niños	850
Total de Obras Consultadas	11.471	Total de Obras Consultadas	11.538
Total de Lectores	8.736	Total de Lectores Días Habiles	9.033
Días Habiles	26	Promedio Diario de Lectores	21
			430

### TICA-LINE, compañía de vapores para Centro América



Ayer en conferencia de prensa, los personal de la nueva empresa costarricense que servirá las rutas navieras del Istmo Centroamericano, informaron sobre la gran labor que cumplirá Tica-Line, cuya operación dará un gran impulso a la economía centroamericana y particularmente a la de Costa Rica.

En la gráfica aparecen, sentado en su escritorio, el señor Alvaro Rossi, Gerente de Tica-Line, y don Guillermo Schlegel, último de la derecha, alto personalero de la empresa, durante su conversación con la prensa.

### MISION DE ASISTENCIA TECNICA DE LA O.E.A. INFORMA SOBRE ELECCIONES EN COSTA RICA

WASHINGTON, D. C. — (FAU) — La Unión Panamericana ha dado a la publicidad el Informe de la Misión de Asistencia Técnica de la Organización de los Estados Americanos (OEA), sobre las Elecciones Presidenciales en la República de Costa Rica celebradas el 4 de febrero ppdo.  
Los observadores dijeron que "en resumen, cabe afirmar que el sistema de normas y prácticas que rigen las elecciones en esta república constituyen un notable ejemplo de las condiciones exigidas por el sistema democrático representativo para la realización de estos actos, mediante los cuales los pueblos expresen ordenadamente y bajo el derecho su voluntad política".

La presencia de los tres observadores fue solicitada el 25 de enero de este mismo año por el Gobierno de Costa Rica, y se les designó de una manera reservada por el Dr. José A. Mora, Secretario General de la OEA.  
La misión estuvo constituida por el Profesor Manuel Bianchi, de Chile, presidente en funciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos; el Profesor Justino Jiménez de Aréchaga, del Uruguay, y el Dr. Eduardo Argüeso García, de la República Argentina.  
Su Informe fue presentado directamente al Gobierno de Costa Rica, que autorizó su publicación por la Unión Panamericana.



● ● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ● ●

# Rusia no quiere un mundo sin armas

## Policia armada a minas de carbon en Asturias

Por Dorlan FALK.

MADRID, 30 (AP) — Policías armados fueron enviados hoy a la mina de carbón la Baltasará en Asturias, luego que 200 trabajadores iniciaron una huelga de brazos caídos por cuestiones de salarios.

Los huelguistas —97 excavadores y 135 mineros no especializados— están envueltos en una disputa entre ellos sobre un aumento de 75 pesetas por tonelada recientemente decretado por el Gobierno.

Los excavadores han exigido el 65 por ciento del aumento, en tanto que los mineros comunes alegan que debería corresponder por mitades.

Se informó que los hombres tienen alimentos para varios días, pero fuentes locales indicaron que serían expulsados por la fuerza de la mina a menos que pongan fin al paro en 12 horas.

Las autoridades informaron que en el resto de Asturias la situación laboral era casi normal. Sólo unos 400 de los 8000 mineros que comenzaron la huelga hace cinco semanas la continúan, y se cree que volverán a sus tareas para el viernes.

En Barcelona, tres fábricas que fueron cerradas por el gobierno hace dos semanas, han sido reabiertas. Según informes, el 75 por ciento del personal en las tres plantas se reintegró a sus tareas.

## Gobierno de Paraguay reprimito brutalmente protesta estudiantil

MONTEVIDEO, 30. AP.— Representantes del Partido Liberal Paraguayo en el exilio hicieron circular hoy aquí un manifiesto en el que acusan al gobierno del Paraguay por haber reprimido brutalmente en Asunción un movimiento estudiantil de protesta, contra la campaña de reelección del Presaliente Stroessner.

La declaración, fechada el 24 de mayo, dice que la opinión pública ha sido conmovida recientemente por las brutales medidas que los agentes al servicio del régimen despótico de Stroessner utilizan para impedir el movimiento de protesta estudiantil.

Un movimiento iniciado en el seno de su propio Partido Colorado, que según afirman los opositores liberales aquí ha sido propiciado por el mismo Stroessner, está presionando actualmente al Presaliente para que postule su candidatura nuevamente en 1963.

Los liberales y otro partido, el Febrerista, también opositor, han iniciado un movimiento de protesta por considerar que Stroessner violará la constitución si pretende ser reelegido.

## Los 76 millones de vehículos automotores de E. U. en movimiento simultáneo

CHICAGO, 30. AP.— La lista de víctimas en las carreteras de los Estados Unidos aumentaba lentamente en las últimas horas de hoy.

El tiempo bueno en casi todo el territorio del país atrajo a millones de habitantes a las rutas.

El Consejo Nacional de Seguridad ha calculado que en un determinado momento del periodo de 6 horas del feriado del Memorial Day, comprendido entre las 13.00 del martes y la medianoche del miércoles, casi la totalidad de los 76 millones de vehículos automotores del país habrá estado en movimiento.

Transcurridas 22 horas del feriado, la lista de víctimas incluye 53 muertos en accidentes de tránsito, 2 en porcentajes de navegación, 8 ahogados y 8 por causas diversas.

GINEBRA, 30 (AP) — La Unión Soviética rechazó hoy las propuestas occidentales sobre una fuerza internacional que mantenga la paz en un mundo desarmado.

El vicesanciller ruso Valerian A. Zorin declaró ante la Conferencia de desarme de 17 países que la fórmula occidental "no es aceptable" para la Unión Soviética.

Ayer desconcertó a la Conferencia con otro rechazo; se retractó de su anterior aceptación de una declaración Oriental-Occidental contraria a la propaganda belicista.

Hoy desbarató un virulento ataque sobre las ideas occidentales con respecto a la fuerza internacional. Acusó a los Estados Unidos de tratar de crear un fuerte cuerpo internacional, provisto de armas nucleares, para dominar a los pueblos del mundo.

Zorin afirmó que "es el verdadero propósito del plan norteamericano, que dispone que al terminar el desarme mundial las fuerzas nacionales actuales habrán sido reemplazadas por una eficiente fuerza pacificadora de las Naciones Unidas. El plan está apoyado por Gran Bretaña, Canadá e Italia."

El plan soviético de desarme, apoyado por Bulgaria, Checoslovaquia, Polonia y Rumania, también dispone una fuerza guardiana de la paz. Pero según los occidentales el plan ruso es desahogado y vacío, y hasta que las fuerzas pacificadoras dependiesen de sus respectivos gobiernos.

Fuentes de la conferencia indicaron que la reunión se desarrolló en una atmósfera sombría: Constataron la actitud más objetiva de los rusos al principio de la conferencia, calificando el discurso de Zorin como "ataque general sobre el Occidente".

El Ministro británico de Estado, Joseph B. Gopher, acusó al delegado soviético de falsear la posición occidental y dijo que su actitud era "confusionista y absolutamente no constructiva."

## Vigorousa reacción en bolsas europeas

Por Anthony WHITE.

LONDRES, 30 (AP) — Las bolsas de valores, de Gran Bretaña y Europa Occidental reaccionaron vigorosamente hoy en demanda tal de compra que impulsaron a algunas acciones a precios aún más altos que los que imperaban antes del desplome en Wall Street.

En Londres los corredores de bolsa dijeron que el repunte fue fantástico. En Amsterdam, París y Frankfurt y muchedumbre de pérdidas en la casi pánica venta del martes fueron eliminadas.

Los bolsistas dijeron que fue la operación más sensacional en dos días que recuerdan.

El índice financiero del "Times" de 60 acciones industriales cerró a 276.5 15.3 puntos sobre el cierre de ayer.

## Censura a Gabinete francés proponen diputados argelinos

Por Joseph DYNAN.

PARIS, 30 (AP) — Un grupo de diputados argelinos, miembros del Partido Unidad Republicana, cursó hoy una moción formal y de censura contra el gabinete del primer ministro Georges Pompidou y la política del gobierno de Argelia.

La moción, si fuese adoptada, forzaría al presidente Charles de Gaulle a destituir a Pompidou y a nombrar un nuevo primer ministro o disolver al mismo nacional, un artículo para considerar la moción y postergar la votación para el martes próximo, 5 de junio.

La moción, si fuese adoptada, forzaría al presidente Charles de Gaulle a destituir a Pompidou y a nombrar un nuevo primer ministro o disolver al mismo nacional, un artículo para considerar la moción y postergar la votación para el martes próximo, 5 de junio.

El ministro, que llegó acompañado de su colega español Cirilo Canovas y otras personalidades argentinas y españolas, fue recibido en el aeropuerto por el jefe de la Tesora área del estrecho infante general Eduardo González Gallarza, y otras autoridades.

## Continúa la barbarie en Argel

ARGEL, Jueves 31. AP.— La ola de terrorismo argelino desatada con balas, bombas y armas blancas dejó ayer un saldo de 21 muertos y 25 heridos, de acuerdo con cifras extraoficiales compiladas esta mañana.

Entre los muertos figuran 17 musulmanes y cuatro europeos, entre éstos una mujer.

Además, durante el día se registraron once incendios atribuidos a los agentes del ejército secreto en su campaña de tierra arrasada.

Dos de los siniestros se produjeron en edificios escolares.

Entretanto, se informó en fuentes tu necinas que las primeras cien familias de refugiados argelinos musulmanes cruzaron ayer territorio de Argelia.

Un grupo de musulmanes atacó una granja en las afueras de Argel y dio muerte a su propietario europeo. La esposa y un hijo del agricultor, de 14 años, resultaron heridos.

El ataque contra dicha granja, en la población suburbana de Guoyville: a unos 18 kilómetros al este de Argel, fue similar a las agresiones contra otros dos establecimientos rurales en la misma zona perpetrados la noche anterior.

Guoyville, una población cercana a la playa popular de Madrague, ha sido uno de los centros de mayor actividad de la Organización del Ejército Secreto Europeo.

## Debate de dos horas acerca de las diferencias oriental-occidentales sobre Berlin

WASHINGTON, 30. AP.— El Secretario de Estado Dean Rusk y el Embajador soviético Anatol Dobrynin debatieron hoy por casi dos horas las diferencias oriental, occidentales sobre Berlín, sin lograr ningún progreso aparente.

El Departamento de Estado dijo: "Las discusiones reflejaron las bien conocidas posiciones de ambos sectores".

La conversación fue descrita como general. Rusk estaba limitado por las posiciones de los aliados occidentales, divididos en cuanto a algunas de las cuestiones sobre Berlín.

Los dos hablaron acerca de una proyectada autoridad de acceso para operar líneas de abastecimiento entre Alemania Oriental y Berlín Occidental.

La estructura de tal organismo es discutida entre los Estados Unidos y Alemania Occidental y Rusk por consiguiente no pudo hablar de la misma en detalle. Tampoco pudo presentar un plan norteamericano para un organismo de control de 13 países, porque se informó esto depende de que se llegue a un acuerdo germano-norteamericano.

## Ministro de Agricultura español visita obras de colonización

SEVILLA, 30 (AP) — Para visitar la labor realizada por el Instituto Nacional de colonización en distintos puntos de Sevilla, llegó hoy en avión de Talavera de la Real el Ministro de Agricultura y ganadería, de la Argentina, César Ignacio Urzúa.

El ministro, que llegó acompañado de su colega español Cirilo Canovas y otras personalidades argentinas y españolas, fue recibido en el aeropuerto por el jefe de la Tesora área del estrecho infante general Eduardo González Gallarza, y otras autoridades.

## Se desplomó Gabinete de coalición de Turquía

ANGORA, Turquía, 30. AP.— El Inseguro gabinete de coalición del primer ministro Ismet Inonu, se desplomó esta noche y Turquía se debate en otra seria crisis política.

Inonu entregó su renuncia al Presaliente Cemal Gürsel, a raíz de amargas discusiones y regateos entre el Partido Republicano Popular, que es el de Inonu, y el Partido de la Justicia.

Entre estos dos partidos han gobernado al país en intranquila coalición desde las elecciones generales del otro pasado, que resultaron indecisas.

La principal disputa entre ellos es la cuestión de la amnistía para cosa de 500 legisladores y funcionarios del gobierno de Adnan Menderes—quien fue ejecutado— efectuado en mayo de 1960 con un cuartelazo.

Esa cuestión ha sido fuente de contiua discordia desde que se formó la coalición. Inonu se comprometió a dar amnistía gradual, y limitada, a los presos. El Partido de la Justicia insistió en un indulto general. Figuran en él muchos de los que fueron partidarios de Menderes.

## Reposo obligado de la bolsa neoyorkina

NUOVA YORK, 30. AP.— La Bolsa de Valores se tomó un descanso muy cesario hoy, después de una sesión en la que salió de su más profunda caída desde 1929.

Hoy están cerradas todas las bolsas de valores del país por el Memorial Day, que es la fecha en que se honra a todos los norteamericanos muertos en los campos de batalla.

El repunte ocurrido ayer en la tarde del viernes de la justicia insistió el lunes, en que se produjo el peor colapso de precios en 33 años.

Pero los inversionistas y corredores de bolsa se formularon esta pregunta: "¿Acaso este repunte continuará mañana?"

No había forma de saber si el repunte generado ayer será suficiente para superar el respiro que ofrece el día de fiesta.

## Eichmann pide clemencia al Presidente de Israel

JERUSALEM, Israel, 30. AP.— Adolf Eichmann solicitó hoy directamente clemencia al Presidente de Israel Itzhak Ben-Zvi, en un último intento por salvarse de la horca.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, presentó oficialmente pidiendo que la sentencia de muerte no se cumpla.

Un anuncio del gobierno de Israel dijo lo siguiente: "Adolf Eichmann presentó esta mañana al Presidente una solicitud de clemencia pidiendo que la sentencia de muerte no se lleve a cabo".

## Horrible tragedia ferroviaria en Milán

MILAN, 31. AP.— Un tren de carga embistió hoy temprano al último vagón de un tren de pasajeros en la estación de Voghera, convirtiendo los dos últimos coches del atestado tren en un torcido y cadáveres mutilados.

La policía dijo que patrullas de rescate de Voghera, a 50 kilómetros al sur de Milán, habían rescatado muchos cadáveres de los restos del tren. Añadieron que las patrullas habían tenido que utilizar proyectores de acetileno para separar los destrozos y sacar a los sobrevivientes que quedaron atrapados.



# COSTA RICA ACEPTA MEDIAR EN LA DISPUTA ENTRE BOLIVIA Y CHILE.

El Ministro de la Presidencia informó que en Consejo de Gobierno se conocerá hoy, esen- cialmente, la exposición de los Ministros de Salubridad y Tra- bajo sobre los problemas de sa- lud pública, nutrición y tu- gorios.

También se conocerá la ges- tión del Ministro del Exterior Oduber Quirós, respecto a los embajadores en Francia, Ale-

mania, Colombia y Guatemala. Un proyecto del Ministro de Seguridad Pública, relacionado con las capitanías de Puerto, y la aceptación de Costa Rica pa- ra mediar en la controversia suscitada entre Bolivia y Chile.

Agregó el Ministro Quirós Sasso que de acuerdo con in- formaciones que tenía el Mi- nistro Oduber Quirós Costa

Rica había aceptado complaci- da la instancia del Gobierno de Bolivia para mediar en su disputa con Chile sobre el uso de las aguas del Río Lauca.— Sinembargo —dijo— no podía adelantar mayores datos has- ta tanto no se recibía informa- ción concreta de la Organización de Estados Americanos. (OEA).

Finalmente informó que ha- bía sido aceptada la renuncia que presentó el Sub Director

de Tránsito Capitán Edgar Sa- borio y que posiblemente hoy se procedería al nombramien-

to del sustituto, considerando la urgencia de atender los múl- tiples problemas del tránsito.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

—Pacheco Amador  
—Orlando Sandino  
—Antonio Brenes J.  
—Emilio Rodríguez  
—Alfonso López Monge  
—Clemencia de Rothschild  
—Manuel Angel Calderón N.  
—Dagoberto Carvajal  
—Miguel de la Peña  
—Roberto Brenes D. G.  
—Manuel Wong

—Clemente Rodríguez  
—Alicides García  
—Díora, Ma. de los Angeles Obregón  
—José María Barquero  
—Juan Carlos Salazar Zúñiga  
—Gean Walcott  
—German Espinoza Vargas  
—Andrés Guzmán Castro  
—Central de Cantinera Ltda.  
—Ana Isabel de Salas

## ALQUILERES ROVIRA



- LOZA y CRISTALERIA
  - SILLAS y MESAS plegables
  - MESAS REGALOS
  - SILLITAS PARA NIÑO
- Estación Ferrocarril Eléctrico al Pacífico 75 varas Este — Teléfono 5469 —

## CINE GUADALUPE

Hoy Jueves 31 de mayo, 62.  
A las 8 p.m. \$ 1.50  
Tan buena e interesante co- mo "Animas Trujano", en: **Y DIOS LA LLAMO TIERRA**  
Concilio gran actor de moda Ignacio López Tarzo. Katy Jurado y D. Silva.

Programación de la Em- presa Teatral URBINI, S. A. para hoy Jueves 31 de mayo de 1962

## PALACE

3, 7 y 9 ..... \$ 2.00  
Pre-Estreno Metro  
**LA MANO ASESINA**  
Arthur Kennedy

## VARIEDADES

3, 7 y 9 ..... \$ 1.50  
**PUENTE AL SOL**  
James Sheegeta

## IDEAL

6.30 y 8.30 ..... \$ 1.50  
**LA MANO ASESINA**  
Arthur Kennedy

## LIBANO

7 y 9 ..... \$ 2.00  
Inconv. a men. de 18 años  
**TU ERES EL VENENO**  
Marina Vlady

## ZAIDA

8 ..... \$ 2.00  
CinemaScope  
**TUYA EN SETIEMBRE**  
Rock Hudson

## CALIFORNIA

4, 6 y 8 ..... \$ 3.00  
Sólo mayores de 21  
**PLACERES DE SOLTHER**  
Yvonne Furneaux

## MODERNO

3, 7 y 9 ..... \$ 1.50  
Sólo mayores de 21  
**LA PLUMA PICANTE**  
Joan Kent

## COLON

6.30 y 8.30 ..... \$ 2.50  
**EL ÚLTIMO ATARDECER**  
Kirk Douglas

## ROXY

8 ..... \$ 1.25  
7 y 9 ..... \$ 1.50  
**EL TRONAR DE LOS TAMBORES**

## CASTRO

7.30 ..... \$ 1.25  
CinemaScope  
**EL SECRETO DE MONTECRISTO**  
Rory Calhoun

## RIO

8 ..... \$ 2.00  
**EL ANALFABETO**  
Cantinflas

**HOY MAS X MENOS JUEVES**

ROBOS DE DINERO POR LAS CASAS

Pantalón de señora, bordado, algodón ..... \$ 18.90  
Pantalón de señora, de pana ..... 25.00  
Pantalón de niña, de corduroy ..... 14.00  
Gorras de hombre, tejido de nylon ..... 1.95  
Cepas para la lluvia, de hombre ..... 14.75  
Cepas para la lluvia, de niño ..... 7.90

TENGA CONFIANZA EN LO QUE COSTA RICA PRODUCE

## HOY A las 3, 7 y 9 — \$ 3.00 PRE ESTRENO COMICO REX

con **NORMAN**, el extraordinario bufo inglés!  
¡NUEVOS CHISTES! ¡NUEVO HUMOR! ¡NUEVA ALEGRIA!  
¡LA MAS GRANDE CREACION del INIMITABLE NORMAN!

**NORMAN. CORAZÓN DE ORO**  
(The Grand Fun)

JOAN RIGG • SHIRLEY ABICAIN • THORA HIRD  
Dirección: John Paddy Carstairs. Producción: Maurice Stovall

## CAPITOLIO

7 y 9 ..... \$ 2.00  
Burt Lancaster  
Dina Merrill y Shelley Winters en el impacto  
**LOS JOVENES SALVAJES**

## A DE LA

7 y 9 ..... \$ 1.50  
Cinemascope y colores  
Curd Jurgens en la fa- mosa obra de Julio Verne:  
**MIGUEL STROGOFF**

## LUX

7 y 9 ..... \$ 1.00  
Cinemascope y colores con **BELINDA LEE**, Franco Fabrizi y Jacques Sernas! — La apasionante vida de una mujer de trágicos amores!

## Sólo may. 21 años

Cinemascope y colores con **BELINDA LEE**, Franco Fabrizi y Jacques Sernas! — La apasionante vida de una mujer de trágicos amores!

## Las Noches de Lucrecia Borgia

**REINA** ..... 8 ..... \$ 1.50  
SuperScope y colores  
**TRES COMPROMISOS DE AMOR**

**CID** ..... 8 ..... \$ 1.50  
Cinemascope-colores. Gary Cooper y Burt Lancaster  
**VERACRUZ**  
¡Colosal!

**PUNTARENAS** — 4 — \$ 1.50 — VENTA DE VARGAS  
A las 7 ..... \$ 1.50 — ¡Colores!  
**POSEIDOS POR EL AMOR**  
Lana Turner — Sólo mayores de 21 años

## RAVENTOS HOY A las 8 — \$ 2.00

¡VUELVE el inolvidable "Marcelino"!  
¡UNA PELICULA DE TERNURA Y VIOLENCIA... de TENSO, APASIONANTE Y COMOVEDOR REALISMO! Ese niño, sólo ese niño podía aplazar definitivamente el inútil derramamiento de sangre!

**PABLITO CALVO** en una creación que será **INOLVIDABLE**

**Juanito**

SABINE BETHMANN  
HANS VON BORSODY  
GEORG THOMALLA  
PIJAR CANISINOS

Dirección: FERNANDO PALACIOS

## MAÑANA 1º JUNIO

## GRANDIOSO ESTRENO del Cine ESPAÑOL REX

# EL PRINCIPE ENCADENADO

con la gloriosa interpretación de **JAVIER ESCRIBA**  
ANTONIO VILAR — MARIA MAHOR — LUIS PRENDES — JAVIER LOYOLA — KATIA LORITZ  
¡Un superespectáculo! Versión libre de "LA VIDA ES SUEÑO"  
¡EL MAS GRANDE CANTO A LA LIBERTAD DEL HOMBRE!  
¡la película mejor hablada en castellano! ¡Una JOYA de la Literatura convertida en una maravilla de la cinematografía! ¡GRAN PREMIO ESPAÑOL COMO LA MEJOR PELICULA!  
¡¡¡ AL ARDE FILMICO que TODA COSTA RICA quiere VER!!

